No. 11888

The Chinese Mail

6 WELLINGTON STREET, HONGKONG

JANUARY 10 1906

週年價銀陸員
每月價銀陸毫
即日另出附張

香港華字日報

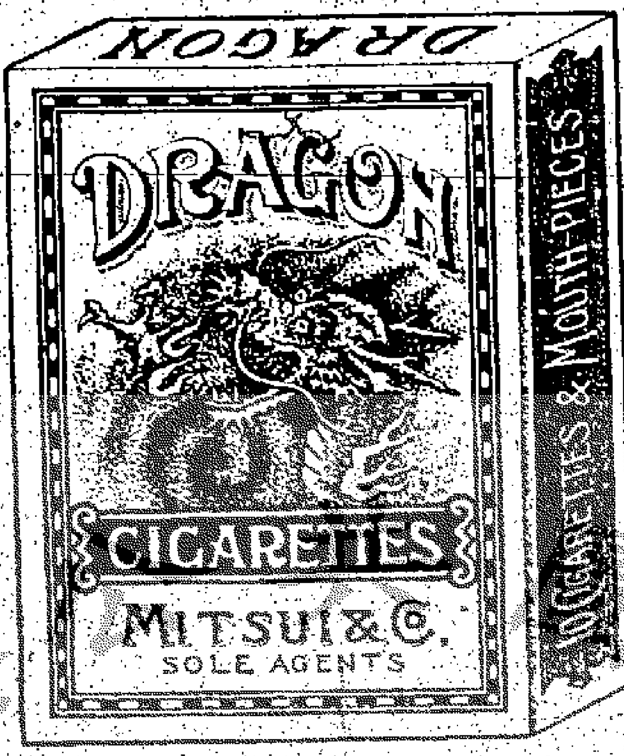
新聞行情日派
星房虛昴停印
遠近郵費酌加

第壹萬壹千八百八八號　光緒卅壹年歲次乙巳拾弍月拾陸日　禮拜叁

英國司各脫鰵魚肝油 聲明商標以儆假冒

啟者司各脫乳白鰵魚肝油創自英京繼復馳名各國入蒙官紳士商極口讚賞曾在上海總領事署註冊並按一千九百零一年九月七號中英商約在中國海關立案經用漁人負魚商標為記無論何種藥房及各項店舖並行商坐賈均不得仿傚或賣別種貨物藥料者亦不得用此商標如有仿傚本商標之式增置人魚顛倒圖形即目之為假冒影射勢所必究特此儆告倘有人故蹈前弊一經查明定必稟究凡有意仿傚者慎之慎之

三井洋行 龍嚜鳳嚜烟仔廣告



啟者本行之官燕最上等雲龍嚜鳳凰嚜烟仔係從前由崙銑拿取最上等烟種同日本種植所有雲龍嚜鳳凰嚜烟仔俱是揀選本國之上等烟葉製造曾經日本政府許為最上等之烟仔入蒙各埠士商賜顧消流日廣近有無恥之徒假冒本行之雲龍嚜商標 請君光顧請為認真貨色嚜頭庶不致誤也 布

光緒三十一年十月初日　日本三井洋行啟

三井洋行選辦英國雪梨埠金龍嚜麵粉廣告

啟者本行特在英國雪梨埠專辦金龍嚜頂上好根幼白麵粉在港托均益義寶行發售如蒙 貴客賜顧請向均益義行採辦無誤今聞提岸柏約公啟知有棍徒在南地私造謠言指本行金龍嚜為美貨轉裝實有礙本行利權不得不鳴言遍告四方請君勿為謠言所惑如有能知其棍徒造謠確據到來本行報知定必將此棍徒送官究治確實確據即酬報信人花紅銀壹百元本行為商務利權起見故不得不急為剖晰也

光緒三十一年臘月初三日　日商三井洋行謹啟

萬國寶通銀行

啟者本銀行資備資本美國金錢銀壹千萬圓總寫字樓在美國紐約埠分行在英京 舊金山 墨西哥 小呂宋 架剌吉打 石叻 庇能 香港 廣州省城 宿務 上海 橫濱 廣地 烈 華盛頓 巴剌牙 孟米等處 井設代理人於孖打剌士 仲江 錫蘭 厦門 哥林布 漢口 天津 淡水 安平 西貢 及各埠 香港寫字樓在皇后大道中門牌第九號如有滙兌附揭銀兩請移玉至本辦房面商價錢格外相就本行開辦伊始志在推廣生意仲所留意是荷 ○茲將附銀息價開列 十二個月週息三釐半算 六個月週息三釐半算 三個月週息三釐算 日息週息式釐算

英一千九百零三年五月廿八號　萬國寶通銀行啟

香港上海銀行

茲將香港附貯銀兩息項列下 計開 三個月期週息二釐半算 六個月期週息三釐半算 十二個月期週息四釐算

香港一千八百九十五年八月一號　總司理人士勿謹啓

吉舖出賃

新街市街門牌九號十三號全間出賃欲租者請問永樂街廣發興便知 三八

光緒卅一年十二月十二日

敬告業主

弟向熟識經理華人物業事務現自代香港大業主料理之業甚多弟樂為各業主之代理人凡有委托無不小心依期妥辦數目按月附呈應交之銀由華人殷實銀號滙交現有人交銀數欵着代為發放請君如有妥當物業請到皇后大道中第五號本寫字樓面商 三九

一千九百零六年正月八號　辭燕彌詩啓

承典主命當衆出投

拍賣人曉士及俟富先生承命准期一千九百零六年元月十五日即禮拜壹日下午三點鐘在其拍賣所將下開之貴重物業當衆出投

（計開）

所有坐落香港域多利亞會經在田土廳掛號作為海傍地段第十號A分段A字之地段積面共式千八百丁方尺其前便三十英尺六寸左右以皇后大道中為界其深有八十英尺此分段之上蓋係貴重屋宇即皇后大道中門牌第卅五號是也所有此段物業係照壹千八百五十九年四月十六日所給海傍地段第十號A之皇家地紙期限九百八十四年經其未滿之期管業

如欲再知詳細及拍賣章程者請問與主律師贊臣史篤士及孖士打或問 皇家拍賣人曉士及俟富

香港一千九百零六年元月初大日啟

正金銀行告白

啟者本銀行在日本橫濱埠創自壹千八百八十年隨集資本金二千肆百萬圓 一實先收備本金壹千八百萬圓 一豫備本金大百萬圓 另盈餘積項金九百七十二萬圓計現收備資本幷盈餘積項金合共弍千七百七十貳萬圓正總銀行設在橫濱並分枝各行於日本東京 神戶 長崎 上海 漢口 大連灣 北京 天津 牛莊 香港 孟米 英京倫敦 美國紐約 舊金山 檀香山 法國利安等埠 經歷多年本行專做買賣匯兌附揭生理如蒙 賜顧本行支收各事定能快捷妥當公平妥協 貴商殷戶附貯本行利息列左

十二個月期週息五釐算
六個月期週息肆釐算
三個月期週息三釐算
日息週息貳釐算

光緒三十年五月廿五日　香港正金銀行司理人謹啓

太古船澳新寫字樓

招承接人投票建作本船澳內新樓寫字欲知章程幷看圖則請來本船澳寫字樓先交廿元然後查看圖則以昭誠實此銀投票之後交回原人

所投之票必須封密交至本寫字樓內未士筆端忽工程師收入各票限期禮拜一十五號上午十二點鐘交到

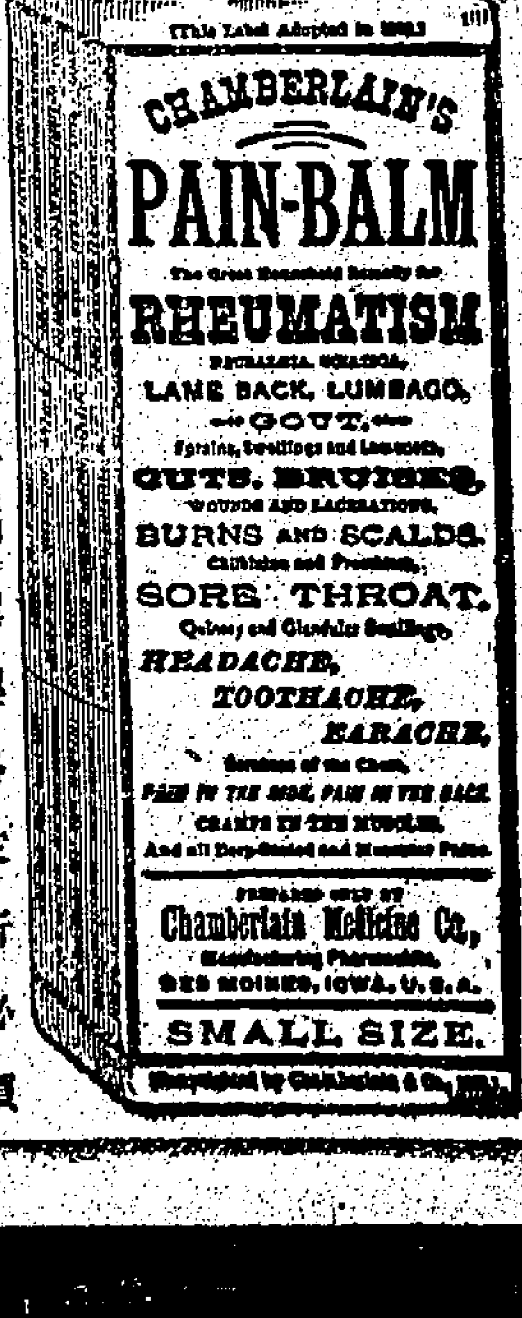
各投之票雖至底價者任由太古取與不取固本公司非盡愿價相宜將票取擇者

乙巳年臘月十四日　本總工程師告白

曾伯廉止痛藥

CHAMBERLAIN'S PAIN BALM

此藥為止痛聖藥各家所必須者一切痛證皆能合用凡跌打刀傷一貼即愈頭痛牙痛及面部各痛亦藥到同春腰骨痛刺以擦患處即能奏效至於雨發胸膛如有痛苦及風濕等亦能醫治各家皆宜購置一概以為方便各處藥房皆有寄售大樽價銀一元小樽價銀半[illegible]



□民大藥房光□
精製靈效膏丹丸散
貴客光顧請看龍麟伴塔為記

十全種子藥水　刀傷止血藥水　鐵精補血藥水　破舍吐血藥水　補益藥水　傳變香水　開胃藥水　退燒藥水　哥促氣逆藥水　哮喘咳藥水　傷風咳嗽喉痛藥水　肺癆止咳藥水　陰虛潮熱藥水　化痰止咳藥水　內傷火藥水　五勞七傷藥水　小腸疝塊藥水　小兒肚痛藥水　小兒痰疾藥水

止戒烟肚痛藥水　辟瘟疫穢氣藥水　發四夫對唔藥水　皮生各症藥水　陰陽惡瘡藥水　砂淋尿淋藥水　血淋藥水　小便常急藥水　男婦利症藥水　止痛各症藥水　禽獸生蟲藥水　風痰迷塞藥水　白濁各藥　白濁檸檬膏　白濁藥丸　白濁藥水　白濁藥油　白濁藥散　洋參精　薄荷精

拔毒止痛膏藥　爛肉生肌藥膏　眼烟邊各藥膏　玫瑰臙脂膏　痔瘡膏　拔毒藥膏　疏痔藥膏　白藥膏　時藥膏　跌打內外各症紅藥酒　培補產後藥酒　婦人開胃百補藥酒　消食藥酒　□補藥酒　內精酒　滋腎壯陽藥酒　洋參子味藥酒　三鞭種子藥酒

唐字音英話

唐字調音英話今又再刊印版較之舊本加多五十餘頁附錄日用信札此書依唐字讀之易學易曉人多共知毋再贅述每本價銀壹大員洋庄硬皮每本價銀壹員式毫五仙

代售處香港各書坊　蔚源記呂宋烟庄　別發洋行（省城）聖教書樓　英文書庄

光緒三十一年十一月十六日

總發售處中環水車館後街錦福書坊

丹山水

蓋丹山天然藥石飲乃東洋神戶紀理佛衛見臣在大加辣氏家温泉選裝者無論用以專供飲料或和勻美酒火酒波打牛乳檸檬水等均能壯身健體東方一帶早已馳名誠當餐桌上有益良飲也常用此飲料者善醫洒風脚食滯風濕夜睡不寧等症俱有應驗可據

價目謹列　每打大罇價銀壹員七毫　每打小罇價銀壹員正

理和水

蓋理和天然藥飲乃紀理佛衛見臣在大加辣氏家温泉選製者此飲除平和外含有鐵精鹽質多份其功效比之別等藥石尤勝

消食滯法　晨早空心熱服此飲一大水杯

消酒風脚法　餐後半句鐘及睡前半句鐘服此飲半大水杯

治心燒或腹內風作法　服此飲半大水杯

治皮膚有疾法　晨早空心或睡前服此飲一大水杯

價目謹列　每箱四十八大罇價銀九員　每打十二罇價銀式員五毫

一千九百零五年五月廿六號

寄賣處專託代理人香港皇后大道十二號源和洋行謹白

音濟輪船有限公司額外聚會告白

啟者本公司定於十二月廿六日正午十二點鐘在德輔道中門牌第四十八號式樓本公司寫字樓額外叙會屆期敬請 各股東齊集以便省覽數目及商意事宜仰希 光臨幸勿各延為是荷此佈

光緒三十一年十二月十二日

總司理人 曾兆榮 劉樹棠 謹啟

十捌號錫紙已到

鉛筆發行（壹羅即拾式打）

第壹號每羅　價銀三員
第二號每羅　價銀二員
第三號每羅（尾有象皮）　價銀三員五
第四號每羅（尾有象皮）　價銀三員四
第五號每羅　價銀二員
第一百號每羅（尾有象皮）　價銀壹員八

選買及定貨價甚相宜　貴客光顧請到本號面議

香港中環嘉桂坊十八號
粵東省城大新街廟前約　廣生啟

先施公司

William Arnott's Famous Biscuit.

啟者澳洲雪梨之極哪嘅餅乾公司專製各款頂上肥兒餅乾久已馳名於地球之上惟港地向來各行未有辦到今小號接到該公司委權代理授洋惟是各款餅乾名目太多不能盡錄倘蒙客商賜顧請到本公司定購價錢格外相宜是禱

乙巳年七月初七日　香港中環代理人先施公司謹啟

啟者司各脫乳白鰵魚肝油創自

...RLAIN'S
BALM
...RHEUMATISM
LUMBAGO,
BRUISES,
SCALDS,
THROAT,
HEADACHE,
BACKACHE,
...Medicine Co.,
IOWA, U.S.A.
...L SIZE.

抵制美約之上等花露水出現

本公司之雙龍嘜花露水係由華人選作珠氏發明向中京採取材料自製其芬芳遠與美貨比例有過之無不及士商賜顧請至下列之代理處購取是荷

（代理處）
香港下環軍器廠街吉昌洋行
省城十八甫開龍公司

乙巳七月廿日華商香港雙龍公司啟

中國自製香露

本廠自創新法巧製上等花露水雖已將外其色香氣味遠勝美國一種名芬花露歷久不散其中所用各項如蓋頭紙招紙俱用中英材料裝璜并不採入美貨如欲購取請光顧未及□□□□□□□□□□真禮智陽花露招牌為記□□□□□□□□□□各洋貨店發賣價格外相宜

光緒三十一年八月廿九日

香港荷李活道七十二號門牌□□□啟

新八輪船直往秘魯埠

啟者本公司擴張航業特備堅固快捷輪船式樣依期由香港常川直往秘魯加剌休意井及等埠以便商場船上房子概設華麗床位寬潤潔淨舒身茶水飯食特囑船上辦房一切招呼妥當 貴客附船即如居家之便凡附貨物不須轉駁之艱况且價値相宜 諸君欲顧請移玉至遮打道即旗昌洋行右鄰本公司辦房面商是荷

○岐迪弗船第二次准丙午年二月初十啟行

乙巳年九月廿七日　東洋輪船秘魯公司辦房啟

貴重物業當衆出投

柏賣人晚士及候夫先生承皋署命准期一千九百零六年元月十七日即華歷本年十二月念三日禮拜日正午十二點鐘在其柏賣房即在德輔道中第八號門牌將下列之貴重物業當衆出投

（計開）

所有坐落香港域多利亞城意欲在田土廳掛號作為內地段第一百七十八號昔臣A字坐向晚哩街量十九尺七寸活四十五尺深共八百七十丁方尺左右此段地之上蓋屋宇即哩街門牌第十九號是也所有此段物業係限一千八百四十四年十月十一號又一千八百六十二年七月一號所給之皇家大地將限期管業七十五年又九百二十四年悉其未滿之期管業

如欲再知詳細及柏賣章程者請問原告律師庚先或問皇家柏賣人晚士及候夫便知

香港壹千九百零六年元月九號啟

承典主命貴重物業出投章程列左

茲有貴重物業壹段內有晃得波酒店准於英一千九百零六年正月十一號禮拜四日即華歷本年十二月十七日下午三打點在攬勿打柏賣房當衆出投

該物業乃地壹段連上蓋晃得波酒店座落香港晉潺道共載有廿萬零七千九百丁方尺在田土廳註冊名為內地段第壹千七百零五號而該業前在皇家一千九百零四年二月一號領出九百九十九年期管業每年地稅應納銀四百七十八元及遵照該皇家地紙內所爲章程管業

如欲知詳細者請問大道中門牌五十二號二樓亞利馬打律師或柏賣人攬勿君便知

一千九百零六年元月一號　賣主律師亞利馬打謹啟

香港非立賓公司內聯興公司烟廠選製

今孖蔡（即兵妹嘜）于士丹沙吉地丹各款呂宋烟發售 諸君欲採買者請至德輔道六十號廣裕記洋行或至中環皇后大道第五號嗅臣洋行面商此佈

本公司司理人嗅臣洋行謹白

承頂告白

啟者合成堂頂受發泉茶居一間在中環擺花街門牌五十四號舖內傢私什物爐灶鍋釜物舖大牌底一個准本月十五日交易其改名爲香如發與有欠到各號揭借賬項俱歸發興居舊人自理概與合成堂新承頂人無涉特此聲明以免後論

乙巳年臘月十四日　合成堂謹啟

青洲絲棉坭有限公司

砵倫纜綠坭

桶裝每桶淨重三百七十五磅由局出貨　價銀四員七五

袋裝淨重式百五十磅由局出貨每袋　價銀式員八毫

一千九百零五年十月二號　總司理人新旗昌洋行謹啟

告白

香港澳門郭公司由英國辦來之蓮花托彈弓自理遮比別家額外價廉美物省港澳洋貨店均有發售（電話伍百壹拾伍號）

乙巳年十一月初一日　代理處與隆街成安

上等雙千里鏡發售

啟者本行常有求義氏及勞氏上等雙千里鏡發售此鏡最合遊客或水師官軍或觀戲或遊山者均可合用價甚相宜 諸君光顧請至中環大馬路三十四號本行採買是荷

乙巳年六月初八日　代理人烏利文謹啟

那千拿華歲暮收銀告白

啟者本公司今歲暮由上海銀行派出馮仲剛馮金坡二位全帶馮九疇共三位先生分往各寶號代收本公司洋面保費惟三位之中必須有一位到來收方可交銀否則爲冒手是問特此布告

乙巳年臘月初四日　那千拿洋面保險公司啟

遷址告白

啓者本號專辦各港諸色美酒衛生藥酒三鞭藥酒并戒烟酒等久蒙士商光顧遠近知名近更有無恥之徒假冒本號招牌希圖射利今見各庄口欲來定貨常有誤于奸詐以至被假冒之徒所愚茲特登告白本舖在荷李活道門牌第百九十四號即探花樓斜對面右便此佈

乙巳年八月廿三日　杏林庄謹啟

源安洋面火燭保險滙兌附揭積聚按揭貨倉有限公司告白

啟者本公司實備資本銀壹百萬員專保輪船帆船渡船裝載貨物來往中外國各港口岸及保輪船鹽船大小渡船船殼無洋面意外之虞兼保本公司屋宇貨倉傢私貨物等件火險俾獲安全之處所有保險規式均照英例辦理滙兌附揭積聚按揭貨倉等統經舉辦章程妥協規矩從良當蒙光顧請至南北行街門牌第九號本公司總局外埠洋面保險則由各分局及代理諸君接辦上海火險則由上海分局兼理商冀垂青是所厚望此佈

○上海分局設在上海英界擺渡門牌壹百九十六號
○漢口分局設在漢口河街門牌第壹拾伍號
○星架坡分局設在星架坡中街尾門牌五十六號
○粵東分局設在粵東省城打銅街門牌第三號

光緒卅壹年臘月十五日　總司理人李友山謹啟

此報紙在香港威靈頓街華字日報館賴文山刊印

○議設海軍最近消息 政府近日決議創設海軍而經費則尚無把握聞現已電商各省極力合籌猶聲明不得在已認練兵經費內挪移又聞創設海軍辦法擬先從長江艦隊下手近日江督添購巡艦及練兵處議設兩湖水師提督各事皆其明證也

○龍州民政局事釋疑 各報紛紛載龍州民政局一事茲查得前邊防大臣鄭孝胥在龍州時法人以該國所轄對汎有毀處須移改鄭孝胥商岑春煊及李經羲允其所請並與訂議移設何地議定始去後遂照辦此事與我國邊務界無甚出入特為詳登以釋衆疑

○外交界對於威海續約意見 中英將議威海續約一事叠誌前報聞此事自英使於前月十四日照會外部後北京外交界中極為注意此事法使之意擬勸中國續租日使亦同惟俄德意三使則不以續租為然蓋各因其國之關係而出此惟中政府意見如何尚未可知

○政務處疏通翰林辦法 政務處擬疏通翰林院出路三年俸滿即保送知府六年俸滿即以知府截取九年俸滿保送道員十二年俸滿即以道員截取日內即行出奏 按翰林院向例六年俸滿始保送知府無保送道員之例今縮為三年並得保送道員又截取一途惟六部及都察院等有之翰林無截取之例今為疏通起見故有此議

港事要聞

○省港輪船播寶被控案續錄 三興煤炭店控告播寶輪船煤銀五千三百九十六元一案十五日在臬署續訊至船上購買什物是否為船東是問一節兩造律師辯駁一番被告律師稱譬如批租之船船上所購之物該銀若干舟師當向租船之人索問與船東無涉亦與該船無涉又稱現時之案查煤炭一欵係郭翼亭所購郭言於官謂買煤時郭誤料省城地利和士公司為播寶輪之船東迨後乃知誤料今向船東而控船東當向誰追問臬司亦以此說甚為明白傳法領事官到堂訊問法國律例原告律師阻之臬司曰本司已經批准駁論法國律例法國領事稱船人欠債不能向船索還又稱地利和士公司所欠之欵則可將播寶輪拘留按法國律例若債主中有四份三應允者其中雖有不允之人亦要舍寡從衆當時地利和士公司願賠欵二成四惟三興店不肯收此案仍未批判

○潔局聚議 潔淨局十五日聚會局醫云現因天花流行當用華字傳單勸人種痘并在西報印刊告白謂隆冬乃天花痘發現之時港人及新到港者須當種痘以自衛為是曠活局員云可出示告知惟現時之天花不多於前若無痘種雖勸種何益劉鑄伯云東華醫局種痘不取分文若能多得種痘隨時可以行事應酌者痘種一欵而已

○西人入獄 西人謨毀士地日前受聘於電車公司充查辦車票之職於十一禮拜六晚八點三十分鐘登某車與管車人把談不一時其人將覺查與之西人得查後正當其事疾行之際而下因此被拿於案謂其棍騙電車公司事葛利到堂供稱被告前因失職曾被斥退且迭聞其有告貸管車人之事按規矩不合援被告稱余向管車人借銀其人心願且我離車時曾着該管車人將此事報知公司余借銀後特欲往見公司司事因司事無故將我辭退且不給工金官云管車人交銀時必料該西人仍是受僱於公司而被告欲藉此行竊乃判被告監禁三禮拜

電報譯錄

○德臣電音 本館西報接上海九號電言各處防兵現已一律調回安多臨打兵艦所派之兵亦調回該艦現泊於吳淞○接倫敦八號電言俄國戶部大臣哥哥梳吏在法京晤某人歷言亂事大有轉機又云俄國所歷之亂於國家聲望并未有損至所耗兵費四百九十三兆一欵及賠補日本之欵可向外洋籌畫○俄國戶部大臣哥哥梳夫稱現時俄京及莫斯科城兩處所用之強硬手段對待亂黨可以警醒無君黨人從此國中可享昇平矣

○勞打電音 倫敦七號電言法國大臣勞衛亞告於俄國籌欵委員云現在時局欲發三十二兆之鉅欵甚為不宜○同日電言英員忌律士端在烈士地方演說云若即將南非洲之華工調回則令南非洲之銀根及工藝大為振動當以善法辦理為宜○美國議定加派陸軍兩營往飛獵賓島并稱此備兵預防中國有變動藉以保護飛立比云

○孖剌電音 倫敦八號電云德國遣艦隊往西班牙會議摩洛高事之處○又電云俄國欲在法京籌備欵不能如願○又電云俄國除西伯利亞外一律平靖

○南清電音 日本東京八號電云日王子亞厘蘇牙華昨日在橫濱行開船澳之禮與會者甚衆觀禮者異常擁擠此船為日本之最巨者長五百四十尺潤八十四尺吃水廿三尺○倫敦八號電云因俄報那和廉馬著論執責俄提督羅志士温士奇一事其解說云我所說者不過一己之私見（按倫敦四號之電謂俄提督羅志士温士奇稱對馬島決戰時英艦隊隨於日本海內如東鄉戰敗則出而攻俄因此英外部大臣伊屈奇利請責問俄外部大臣請其明白答復當時英報館聞此甚為憤激炮擊漁船之事又復重題據羅志士温士奇言對馬之戰云如俄隊勝日本後必須與英東方之艦隊交戰蓋彼准備不許俄攻日本口岸並不許俄隊到海參威）○又電云木司寇城續拘變政黨人為數不少俄皇頒論嘉奬軍士能盡職愛國

電傳上諭

○十四日奉 上諭都察院左都御史著張亨嘉補授欽此○同日奉 上諭大學士那桐著仍充外務部會辦大臣欽此○同日奉 上諭胡廷幹奏甄別屬員一摺江西饒九南道調補江蘇蘇松太道瑞徵吉南贛寧道江毓昌候補道崔春官吳慶燾南昌府知府沈曾植署南昌府事臨江府知府徐嘉禾萍鄉縣知縣彭盤昆崇義縣知縣何仁壽萬載縣知縣張之銳鄱陽縣知縣陳熙綬均堪嘉獎會昌縣知縣劉炳煇才□庸闇措置乖方前署安義縣事候補知縣吳□蘇聆屍粗心大意□縣知縣林繼垣奉委招搖居心貪鄙候補直隸州知州李□熙假公濟私征多報少進賢縣縣丞楊增德老而貪擅受呈詞民詞試用縣丞潘玩民棍徒聚賭甘網聞胡葆昌違章苛罰擅徵有案候補縣丞蔡濟貝詭詐居心償端漁利小池口巡檢蔡文炳不知檢束金谿縣教諭翁桂馥品行卑污士林不齒均著 併革職州判祝延熙知縣林熙垣縣丞楊增德蔡濟自情節尚重均著永不敘用署新昌縣事上猶縣知縣汪培性耽麴櫱短于措施另補知縣吳國昌馭下不嚴致釀人命均著以府經歷縣丞降補候補知縣屠恩藻識淺才疏選用[illegible]著以教職歸部銓選宜黃縣知縣李克□特才傲物措置失宜大庾縣知縣周贊綺迂緩性成難勝重任安義縣知縣□廉聽斷淺疏事多叢脞均著開缺另補南昌府教授涂□光年力就衰著即休致餘著照所議辦理該部知道欽此○寮台理藩院代奏士觀呼圖克圖呈請照伊前輩恩賞在紫禁城內騎馬乘坐綠坭轎車馬黃韁一摺土觀呼圖克圖著加恩照伊前輩賞給該部知道欽此

裕發開派銀兩

啟者前裕發銀號之第一期銀准由乙巳年十二月念三日起開派每百員該銀壹十壹元各債主須携同單據圖章等到大道中三十八號本寫字樓收取可也此佈 同十旦

乙巳年 十二月十六日 希士廷律師啓

廣告

啟者來年正月十七日恭逢 康樂王世子道經本港本港華人紳商議設戲筵公讌如有願與盛舉者請於本月十六十七十八三日內到東華醫院掛號每份收銀廿元逾期不候特此佈聞 十一旦

乙巳年 十二月十五日 公讌值理謹啟

香港及小呂宋源盛匯理營業有限公司雜辦洋面火燭燕梳告白

啟者本公司實備資本銀弍百萬圓專做滙理營業生意𠄘吉於本年二月十六日兼辦燕梳承保各通商口岸輪帆船隻貨物暨上屋宇傢私物業保水火意外之虞倘有失慎賠償快捷規矩妥善 諸君光顧請至文咸西街門牌四十八號本公司寫字樓投保外埠則由代理人接辦仰祈留意不勝厚望

光緒卅壹年 二月 初一日

總司理人吳理卿啟

承充廣洲灣洋烟餉碼

一千九百零六年

茲奉理廣洲灣事務官接奉安南法國總政府命定本月十六號以前接收承充廣洲灣界內洋烟之照以一年為期由一千九百零六年二月二十號起至一千九百零七年二月十九號止 所承充者開列

辦[illegible]熟洋烟入廣洲灣界內發賣銷用

凡該界內收賣洋烟灰

一[illegible]承充餉細章程可在省港法領事署閱看

一凡投之票須用信封封固

一須用有印之票遵照章程部所有之欵

二須在暫時具保之一萬元收條由安南法政府庫房給發或法領事給發者所出之價可以由領事署從郵局或電局寄往 正月一

一千九百零六年 正月 九號

法領事加士頓李弼啟

鋪出賃

德輔道第一百九十一號全間干諾道第九十二號全間出賃有意者請問永樂街廣發典知租 臘月十六日啟 三十旦

新到各種最新小說

繁華記	一員	指環黨	三毫
賣國奴	四毫	繡像小說四十九期	二毫
懺情記	五毫	愁城錄	八毫
部戶記	一員	影之花	四毫五
夢花	二毫	環瀛誌險	二毫
日本劍	四毫五	海外天	四毫
眞與味	二毫	青年鏡	三毫
萬里尋親記	三毫	黃金血	三毫
萬里鶯	四毫	樂府傳聲	二毫
珊瑚美人	三毫	女魔力	七毫五

光緒卅一年 十二月 十六日 二十旦

香港威靈頓街聚珍書樓謹啟

聲明告白

啟者澳門石閘門街門牌第五號貞泰蘇杭店因生意不前各欠戶諒情愿將舖底貨賬苦樂均占但該賬項衆議要貞泰司事鄭益初承回業為均派今鄭益初亦允承回賬項自收如有各號各友欠到貞泰之貨賬各項祈早日照交鄭益初親手發收方為實據別人不得扣對特此聲明為諒 乙巳年 臘月十五日

澳門貞泰號衆欠戶仝啟 二十一

賞花及時

啟者本園專辦曹州雙托牡丹宮粉大紅各種均備又有山東大種玫瑰花大如碗並各國奇花異卉日本古樹櫻花梅花等點綴園景玆當衆芳競放春色滿園敬請 諸君登臨賞玩以遣雅興如欲選買價甚相宜 二九旦

乙巳年 十二月十四日 跑馬場愉園謹啟

胡王氏西法接生

胡王氏女師在本港國家醫院專習看護產婦之學業已有年工夫純熟人復穩練經蒙 政府給發憑照准執接生之藝現遷往澳比利街九號四樓即大館橫門 諸君慶兆宜男盍往邀請裏理堪信妥當或到中環得益笠街十二號傚館掛號亦無不可特此佈 聞

一三旦十 尹文楷謹啟

黃耀南告白

啟者本號始創精製萬應普救丸并選料各種丸散藥油膏丹研製 紳商賜顧中外馳名向來分枝則應近有無恥之徒假冒我賣耀南招牌貨式以偽亂真希圖射利慎人并淺本號特在港 靈藥惟用仙翁嫁丹嘜為記則人不能冒效倘有冒效與本號藥 官究治重罰有冒即聞花紅錢壹百大元決不食言 諸尊光顧請認香港中環士丹利街第十九號門牌黃耀南招牌嘜頭為記庶不致惧再本號買假係現銀交易[illegible]與本號無涉[illegible]佈

萬應普救丸 勝寶女金丹

參茸衛生丸 備生保母丸

寧神補腎丸 壯陽種子丸

還魂跌打丸 參茸種子丸

普救平安油 珠珀生肌膏

附子理中丸 六合保和丸

烏雞白鳳丸 [illegible]

[illegible]三達丸 [illegible]

[illegible] 兒科回春丹

家製

[illegible]南庄代售

光緒卅一年 延月 初五日

黃耀南謹白

論說

加台炮經費充鐵路經費感言　思救世齋主

自籌辦賠欵以來各省增稅加釐府無虛紀如果確以地方財力謀地方公益自當共體時艱效急公奉上之忱解踴躍輸將之義惟是地方之肥磽迴異民力之貧富不同其不得不就地籌捐者則勢為之也其不能不因地示捐者則時為之也苟或不辨重輕不審利害不察地方之苦瘠不恤民力之艱難而徒令日加一釐明日增一稅其不至激民生變迫民為非者幾希嗚呼有心人觀粵省加台炮經費充鐵路經費一事不禁感慨系之矣

今日本報所紀岑督札行釐務總局傳諭七十二行商擬將台砲經費三成糧捐兩項分別加收為鐵路經費發同公共鐵路股票各商初則求免繼則求減云云夫居今日之世界鐵路之關系於地方者至重顧既知鐵路之利則舉凡中國之人似宜奮起直追通力合作何以籌欵如是之難也今所謂各省自辦者非就各省之地籌各省之欵築各省之路乎以本省之人辦本省之事非有畛域之分也非有彼此之見也方謂聞風興起踴躍輸將胡為竟以欵絀聞也開嘗推究不為不願之故中國向來集股公司無不營私自利其腐敗情形聞之無不掩耳却走况官場辦事百無一成共引為前車之鑑觀岑督日前札委鐵路公司辦事人自總辦以下數十員即提調一項亦派至四員之多其虛糜公欵已見一斑誰肯投血汗之資以供彼揮霍當哉噫商情之困籌欵之難此則欲策萬全豈可不掃除官場積弊亟改良善法哉

夫廣東向以富庶繁華稱不知者必謂當此時勢加重捐不為病籌巨欵不為苛不知廣東近年百物加征民窮財盡况廣東州縣地方之肥磽迴異民力之貧富攸殊要當相度情形非可一例而論除廣潮肇外餘若高廉雷等皆苦瘠之區詎可不分上下一律加以重捐况近年籌欵宗自無孔不入有隙必鑽今若不量民力突加重捐不特有害地方抑豈民力所能及當道所宜量加體恤也

近年廣東之生計艱難人皆謂由於百貨加捐斯固然矣然數十年來戶口日增而可興之利可開之源殊不加廣况內地尤多山嶺可耕之土無多民間恃耕作為生其勢恒處不給蠶論本地之利雖有煤鐵之礦雖有種植之利奈絀於資本不能辦今若不設法開源則其源有時而窮其捐必至無着當此商務不振突增一大宗釐捐糧捐則貿易愈衰物價愈貴小民生計為絕更有甚於今日數倍者總之當今時勢路欵固不可不籌民力亦不可不恤要當妥籌善法參酌盈虛為上下交益之計苟不量地方之肥瘠分捐項之重輕豈可為訓也哉

羊城日聞

○議加台炮經費充鐵路經費　岑督札行釐務總局傳諭七十二行商酌加台砲經費為鐵路經費厘局奉札後當經移會善後局商務局及札一府兩縣預日函知廣濟醫院紳董訂期十三日午在醫院傳商惟為期甚迫是日到者僅得三十餘行姚守紹書陳守望曾廖守子琅陳令柏侯胡令銘槃柴令維桐暨商務局總辦左小竹先後蒞臨宣布理由各商初則求免繼則求減各員般般勸導曉以路權利害之關係并聲明發同公共鐵路股份票舉辦地方公益各商始不執抗惟多數人意見均欲股份票歸同各該行各員不敢面允仍須請示岑督而各商亦須取決眾意定於十六日在廣濟醫院開特別會議十八日回覆當道云云

○總公所佈告各處拒約會同志書　切啟者本所前月廿八九兩天特別會議爰各同志蒞會指示一切事宜莫名欽感當時公議本所須集各行到所會議整頓等節現做同人見得不如先行親到各行勉以熱心鼓其毅力然後請他到所會議較為切實已連日親到各行勸勉請其力圖振作實力抵制幸蒙各行慨允担任義務如有破壞並議罰欵聞連日各行自行集行會議俟議妥辦法然後再覆本所云屆時再行奉聞惟前議各處拒約公所派員到本所助理一節務懇從速卓奪以符前議而維大局是勝感荷至前公議各處公所應分稟保釋馬潘夏三志士茲將前善堂醫院行商所遞之府縣稟蒙批示詳文十一月初四日遞制軍稟未蒙批示全案抄呈伏祈妥籌民法立速舉行至做處所遞之稟已由謝巳原君轉請何絅文君議妥准本日投遞特將此稟稿抄錄呈覽統祈察收議此肅請團安廣東抵制苛待華工總公所同人頓首十二月十二日計付抄呈聯保三志士全案

○力辭粵漢鐵路差　岑督照會梁慶桂井札黎國廉在粵漢鐵路總局常川駐辦茲聞梁黎兩人先後力辭云

○米捐終難懇免　安徽米捐難免前報具登惟米商仍具稟續懇電商江督免抽穀米捐以重民食由商局轉請示飭遵照茲奉岑督批云稟悉粵民粒食維艱本部堂極所廑系前經電商兩江督部堂安徽撫部院請免抽捐隨准電復以皖省路礦無欵籌奏定以米厘五分為開辦經費他商俱已議妥不便中變等由當經錄電札行在案仰廣東商務總局即行照會知照并傳諭一體遵照此繳

○承堤公所退辦　小東門外東濠口一帶堤岸前由聯興公司商人認欵二十萬兩承出起造房舖開馬路經繳按批一萬兩現以該處堤岸已陸續與築過半該公司不知緣何事故近忽退辦今商無人接承云

○周善培尚須回粵　粵省隨營將弁學堂先經派委周善培為監督復委充恭謀處總辦本年七月派往北洋閱操現周道指省四川藉差遠離前辦理將弁學堂經手之事尚多應須交代清楚現已飭令來粵清理云

○匪擄人乾之慘劇　鶴山縣屬近來匪風甚熾茲聞日前琶珍鄉被匪連劫多家並擄去事主一人當即赴縣報案該縣田令明喔查得匪等擄得之人匿在雙橋村內該處匪黨甚多田令假辦流氓帶同親隨不過十人混入村中偵知匪巢入內圍捕已獲匪三名又被匪黨搶回復放鎗將大令肩膊轟傷後來匪查得係被擄事主家人稟官所致立將擄得之富戶當場殺死將其屍曝乾置於該處村內云

中外新聞

○兩宮不以變服色為然（北京訪稿）內廷消息袁世凱端方徐世昌會銜遞封奏一件請變服色并請先自一二品大員起點以為臣民之倡兩宮深不以為然摺留中

○訛傳那桐將出外部（北京訪稿）外部尚書那桐前忽徵去工巡局差又以外部尚書而不得與聞滿洲議約故人疑其將出外部然那桐為太后寵眷之人斷無有此事也

○徐會灃得病之奇（北京訪稿）兵部尚書徐會灃前月廿日當值後回宅呼長隨為解衣冠連叫無人至徐大怒疾呼曰快來快來語未畢舌忽下垂不能縮入立時昏倒於地急延醫多方灌救均不見效改請西醫生施治亦司見坐惟舌仍下垂水漿不能入口一時同僚故再畢集忙無措手徐之子恐西藥猛烈不敢再投後由太醫院某醫診視病益增劇現奄奄一息命在旦夕云　按本報十四日京電徐會灃已逝世此函蓋初四日發也

○議覆裁撤弓箭實行（北京訪稿）兵部會同議覆停用弓箭一摺已於去月二十日奉旨依議內有章程十條其最要者惟裁撤親軍護軍前鋒三營編設區衛軍以實禁旅想十處窳敗之習全然頓息矣

○聯芳有簡俄使之說　俄使一差將簡外部侍郎聯芳承之

○擬飭洵貝勒赴日考察政治　兩宮擬飭洵貝勒赴日本考察政治其欵由內廷撥給

○擬以盛宣懷入商部　俄璞使向慶邸遊揚盛宣懷慶邸現擬保盛入商部

○學部擬為留學生設立學堂　學部電致直督袁世凱江督周馥鄂督張之洞粵督岑春煊略言留學日本之學生現在回國者甚多擬擇定一地設立中學堂以教回國諸學生

○商部整飭煤炭稅釐　商部現以各省於煤炭出井出口之時各稅務局多不能遵照部章任意加抽釐稅殊於商業大有防礙請旨諭令各督撫飭務局均宜遵照部章辦理不准於出井出口抽稅之外再行加收

○擬行鴉片賣辦法草程　鴉片專賣一事近已籌有端倪其辦法大約分派各該管地方官先為清查每處種烟在何地段計若干頃種若干收穫若干值銀幾何及種戶姓名均須具報註册以便發給官價購買定於成熟時給價貨出交官不准私售違者有罰惟所給之價極廉大約平常售銀一兩者僅給五錢云

○袁世凱召見不發鈔　聞袁世凱前月在京每日入宮均蒙特別叫起面奏會議情形同時叫起尚有慶邸及瞿鴻機亦有時僅袁一人然而奏時則袁世凱一人而已聞兩宮諭以此等事件不必發鈔云

○改書手為貢士　巡警部設立以來初擬募吊士流充當書記以免不知自愛等弊乃因不諳公事規則屢屢錯悞不得已仍招僱昔署裁撤之胥吏各胥吏分外出力前後比較優劣迥殊因之該部堂司大為獎譽宜吾署吏非不可用在用之者得當耳但仍不欲有書吏之名故稱日貢士以示尊重人格之意

○各省購運銅模入口之糾葛　財政處奏請限制各省鑄造銅元並不准私購模銅各節已見明文聞各海關自奉文後凡遇運到銅模一律不准入口而此項銅模均經各該省向洋商立有合同在先不易作廢故近來因此電請外戶兩部明示辦理者日必數起當由部中轉商財政處核辦惟財政處持之甚堅仍從駁斥云

○新奉鐵路不能建築之原因　趙爾巽擬築新奉鐵路由新民至奉天已詰前報茲悉此路驟欵一切甚非甚難惟中俄前訂東清鐵路約欵曾經載明沿該鐵路一百二十華里之內不得另築枝路新奉鐵路適在東清鐵路自二十里範圍之內故非廢去舊約不克與工聞趙爾巽現已電達外部請向俄使竭力設法挽回

○調停留學生問題　長岡護美自中國留學生問題破裂以來頗為盡力調停彼於前月念六日向中國留學生幹事長通告其與文部省交涉之顛末且云現已決定將文部省令暫緩實行諸君宜暫時安靜且勿歸國故目下多數之留學生已聽其勸告較前稍為安靜矣

○日兵與荷兵交鬨　上月廿九日駐北京日本兵與荷蘭兵互相衝突因荷兵使犯日本妓院故也初七日日兵又與荷德兩國兵大戰日兵死三名德兵傷八名現在病院留治

○瓜華領事將建設　旅居荷屬瓜華商人請派領事一節已誌前報聞外部擬俟駐荷大臣陸徵祥到任後再令酌度情形辦理大約可望准行

○利息彌補磅虧　戶部以賠欵磅虧前向匯豐商借英金一百萬鎊每年應還銀七八十萬兩即在賠欵案內扣回年息四釐項下為之周轉惟各省認解各項洋欵必須如期解滬庶不致利息無着業經戶部通飭各省矣

○美工商部論禁工　華盛頓工商部大臣蔑嘉富將年內報章選出其中有論及華人禁例之事者曰近年以來因華人禁例生出許多物議此當重訂夫我既立例以攻擊彼國而又欲彼國之利權而望其心平氣和此難得之勢也夫禁華工入美之例行之已久已為成案然亦要顧全兩國商務亦不可敗我國之聲名使人得譏彈我謂蔑公道失信實也夫中國乃我國製造家富厚之市場也然欲此市場任各等華人自由而來願我國籍民之利權我信得現時之例亦可更改之便之合宜雖不可便禁例失弱亦要將苛刻不公之處删除之則行例之人亦不至藉端陵虐矣

禁例中有一欵甚屬無謂致令我國耗多費用阻延時候者如華工之有册紙而有欠項銀一千元及父母妻子在美者准其回籍再來除有疾病阻聯展限兩年返回外均限一年內返回似此阻碍許多華人不能歸家面見其眷者夫既准其居美又阻其回華此係不公之例况且行例之人又要詳細考究則破費耗時不少又如總委員勸議院設法使禁例不失之疎亦不可失之太嚴信得現在美國之華人准其一律注册而該册亦當便之不能作弊而後已自注册後凡行查華人仍有無册及與册不符者不准在美國居住所出拿拘之票照現時所行禁外人入境之例押解回華云

○直督荷特公理　聞直督袁世凱上月二十七日諭訓時兩宮詢問上海公堂一案應如何應付袁碰頭進稱上海道及會審委員皆照章辦事並無不合自十六日以後上海道及商董再三電稟外部已有衆論憤激恐難彈壓之說而英人遷延直至二十二日始行罷市可見非華官之咎至於暴動則係租界內之匪徒更與商民無干現維有堅持定章和平了結云云太后甚以為然

○日本文部省允將規程酌改　日本文部省已允將關於令中國人入學之公私學校規程第九第十兩條酌量修改

○華官仍難駐足　營口一埠係海蓋兩縣地界自拳匪發事不見華官儀仗者已數年於茲日軍入境即四週地面亦不准華官干涉今以和局既成蓋平縣劉令來營查閱地面備辦善後事宜而日官斥之仍不容其駐足云

○請設財政部條陳　探聞戶部某司員具呈鐵良尚書略謂財政為立國之本當此庫藏支絀之時亟宜奏請設立財政部整理全國財政其現設之財政處戶部均即歸併等語並籍呈辦法三十條聞鐵良頗然其說

香港廣肇客棧行告白

敬啟者本港同行客棧現因港例須行各客棧領有牌照限地居人不能任客過額滋之港地日租魚肉碗菜貨物等件俱皆異常騰貴難以增價彌補茲議定自本年十月初一日起每天一宿兩餐每客每日收回毋伙銀七毫正如蒙貴客光顧伏祈如數賜足是所厚望此佈聞

乙巳年九月廿一日　香港廣肇客棧行啓

三井洋行明治火燭燕梳公司告白

啟者本行代理明治燕梳火燭公司開設多年專保屋宇舖戶貨物傢私等件無火燭之虞倘有失慎賠償快捷規矩安善茲因徒上環文咸東街門牌五十二號萬安昌內寓諸君光顧請移玉至本分局朱松初朱啟初或到本行面商亦可此佈

乙巳年十二月十八日　三井洋行謹啟

怡威鐘表

敬啟者香港鐘表洋行學藝有數十年所修理各國鐘表為西人所稱許今已合股設本公司以應各友照顧精修鐘表風雨針時辰表上等打字機器等及專辦外國各款時鐘天文鐘石座鐘千里鏡雙眼鏡等　貴客賜顧

怡威公司謹啟

萬耀號

新到巧銀鑲洋磁烟盤福州漆煙箱等具雲石檯鏡雙火檯燈油布地氈洋貨傢私發客

乙巳年十一月初一日　萬耀號啟

鄧大權英語易通

……今再用特色……賣五十有奇……句皆極……語信札雜要等屬增數百餘句……錦上添花大有造於……捷徑者當知所問津焉……欲通英語者……

黃瑞石醫生

弟湧人羊石廿年來承街坊多名老西關應診有危必救寓中環閣麟街三十八號二樓對診二毫出診一元二毫早夜倍貧不論

光緒三十一年八月初三日　黃瑞石謹啟

商業製藝公司收股份廣告

啟者本公司現由各總理公舉羅毓生翁蘇煥文翁謝翁陳翁南翁經理建造已由十月初旬大興土木擇日竣工所有各股份未獲知悉故特登報佈聞仰祈將從各總理認下之股份早日交來繳給收單俾得早日換股票舉辦各事宜為禱　所有收股名式列左

香港永樂街保太和參茸庄羅毓生翁

德輔道廣泰源金山金庄彭易初翁

省城打銅街源安燕梳分局李子芳翁

澳門爐石塘恩泰押譚耀倫翁

十六杜側門牌十四號本學堂李友琴翁

光緒卅一年十二月十一日

總司理人　王治　楊祖守　仝啟

商業製藝學堂招集生徒簡略

吾中國了十餘紀之時業須教育時代茫然曉彼……天演其材可惜且也道德為輔國之十域學術為開闢之頓斧而黃帝之子孫不獨無探妙啟竅之才而實應對揖揚之習……前途殆茫然……痛心疾首……同人具有感情會議欣慰創辦商業藝學堂以爲人材之輔翼事在即行也先將聘請東西洋卒業生之教授員設一學校於澳門招集生徒由普通而達專門以為先路是亦愛國之意云耳仔肩父兄之責任者盍歸乎來

宗旨

以商業為本以開智為學以成材為好

辦法

外國卒業生為教員學生一名……月十二元月結

課程

年假暑假及考試等日俱遵西例學科則分普通專門兩途如普通則　修身　國語英文附算術　歷史　地理　理科　分星學光學電學化學熱學力學音學植學物學動學生理衛生學　圖畫　體操唱歌附專門則　商業學　醫學　農學　工藝學而其時則另列于校內

管理

在堂主議痛在室主勸修及起居眠食務合衛生俱歸監督員管轄以循規矩

書式

有入學願書卒業證書賞罰學課佈告家庭錄等件

光緒卅一年十二月初十日

東華醫院告白

敬者頃聞大英國康諾王子約於西歷二月九號即華丙午年正月十六日取道到港十七八九連日在港駐節昨經安撫華民政務司蒲憲邀集敝院同人商知一切并蒙公舉本院董事等總辦其事會于十一月廿一日集衆會議僉謂我等華民在港貿易全託字下理宜樂為晉接共表微忱茲特通知各街坊聯合同志在通衢大道高搭牌樓張燈結綵鼓樂時花點綴春光正所以各盡歡迎之禮也徒借此點綴春光正所以各盡歡迎之禮也想旅港居民亦各有同情焉至若取給人情或未知詳細請到東華醫院詢問便悉此佈

乙巳年十二月初十日　東華醫院謹啟

德源

更正告白

專辦映相藥料千片非林手映快鏡射大鏡箱金木鏡架發行代寄各埠實價無欺

香港中環擺花街尾即石街口廿號

省城大南大街嶺海報館左便問張

粵東省城香港德源謹啟

黃祥華驗名如意油丸散

敬者本堂第一家始創驗如意油選料精製各項膏丹丸散異常靈驗久爲中西推許遐邇馳名近多無恥之徒假冒我黃祥華招紙欺用萬油混充圖利誤人匪淺非淺本堂於光緒廿十五年四月廿四日特分設一舖在香港上環大馬路以便仕商到港採買如蒙賜顧請認香港上環大馬路門牌二百二十號大和堂黃祥華招牌庶不致悞

萬應如意油　滋腎固本丸　婦科白鳳丸

時症沙氣丸　追風蘇合丸　參茸衛生丸

驗茸寧坤丸　甘露午時茶　八寶紅靈丹

六味地黃丸　參茸寧神丸　調經種子丸

兒科回春丹　珍珠百勝散　萬應如意茶

光緒廿五年四月廿四日　粵東香港大和堂黃祥華啟

省城佛鎮

協安公司

本公司資備資本銀壹百萬圓專保各通商口岸輪船躉船本港屋宇傢私貨物無意外之虞所有保險事宜悉照英例辦理并將揭艰免各埠甾兩諸君光顧請移玉文咸西街門牌第四十一號本公司總寫字樓是荷此佈

乙巳年元月廿七日　總司理人　吳理卿　譚子剛啓

臺灣銀行告白

啟者本銀行總寫字樓設在台北資本銀五百萬圓今分枝本港日本即通商各埠已只頁揭銀西生理附揭銀西生理

啟者本行利息列左

六個月週息四算

十二個月週息五算　日息計週息二算

三個月週息三算

貴商惠顧請移玉步到中環皇后大道第四號即都爹利街花園酒店斜對面本行寫字樓面商是荷

癸卯年四月一五日　臺灣銀行司理人啓

告白

逕啟者本公司經已註冊專做按揭代理物業銀兩並理租項兼辦遺產等事　貴紳商賜顧請移玉到德輔道中門牌第六號本公司寫字樓面商至存貯銀兩在本公司者無論多寡俱收支各事定然快捷妥當公平試將貯息列

貯三個月期週息四厘算

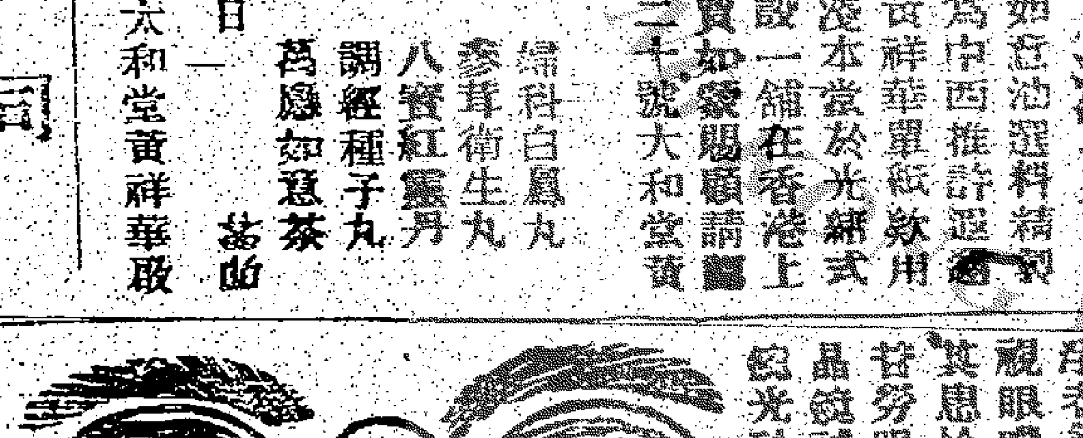
貯六個月期週息五厘算

貯十二個月期週息七厘算

一千九百零五年八月廿九號

香港華英教育代理物業銀兩有限公司司理人者核啟

拉薩剌時驗名眼鏡



敬啓者僕巧製眼鏡多年凡有求配明目者無不滿意而且靈光啟視者須自試驗務察其清光而後不浮者製造為鏡定其厚質量其透力凡近視遠視眼暨無論年高年幼有愿視物暗黑者各因其患恰稱其偏至若因病傷眼或近視火太多者勞眼力致有眼矇視物不真者亦有宜之晶鏡補助復其視物如常夫眼鏡之為物首在絕光玲瓏質地實而不偏減浮者眼覺自然故此款必須講究光線乃能奏效

西……一流……眼鏡……其妙……試配如意試不合者分文不取

一千九百零五年六月　大鏡　……洋……謹啓

昭隆泰

專辦綢緞千片西藥料各款快鏡影相箱鏡……上等影相鏡中外馳名并各式影相器具價實相宜貴客賜顧定必教妥童叟無欺

香港中環德輔道門牌廿六號

省城十八甫

（舖在）

宋伯勛醫寓中環卑利街卅號時雨軒

光緒三十一年十一月初一日　宋伯勛

協興大鏡發客

啓者本號開張已有餘年蒙貴商光顧遠近皆知茲今特聘上等工匠巧造天鵝絨鏡剪紙大鏡各式大小金木花邊相架甚為悅目精奇并有一分厚二分厚光身玫瑰包戒厚薄片并起坑柳條玫瑰各款車邊靚鏡妙寫洋字招牌五色窗門花玫瑰　舖在香港中環士丹利街門牌一二五號價甚相宜此佈

光緒卅一年正月初五日　香港中環協興大鏡謹啓

廣和堂

偽服諸家之丸藥不如一試廣和堂戒烟丸……

此藥藥味甘和不寒不燥不濕不熱凡染煙癮有發開胃能解煩年近日毒入肺腑四肢燥痛花柳指疔毒症無藥服之可保平安孕婦亦服統治酒濕監痢傳染受毒小兒胎毒一切疥瘡熱瘡均皆奏效外單採買等類……

○識近採買本堂藥可隨時依熟化毒開到廣解毒藥效須至濕熱之症……

廣和堂淋濁止痛丸

治男婦酒濕敗精五淋症……花柳……凡疴且熱辛苦陰之處又能……藥特別之一第藥也服後精神加倍……

廣和堂專家創製

各症丸藥　別開生面一格非比尋常之藥

萬應必老膠　白濁止痛丸

調經止帶丸　滋潤消解丸　扶元種子丸

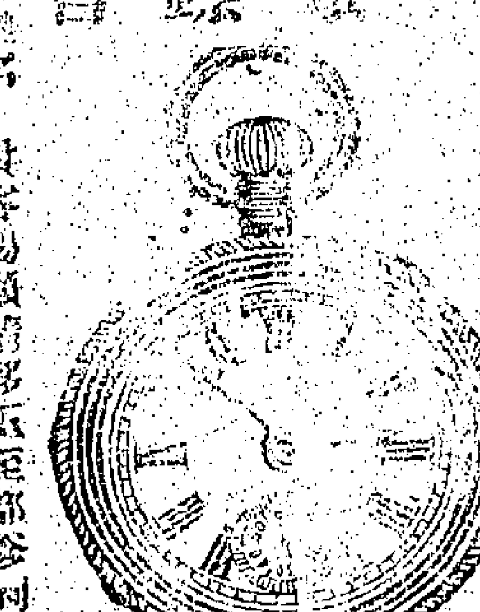
消毒止痛散　外洗消毒塊　化腐生肌膏

外搽生肌散　以上各種俱皆得法

舖在香港上環大馬路門牌一百九十九號　近中環水車館　佛山鎮人吳鑑……

光緒卅一年……號……特此佈聞……二十日　大成謹啟
光顧請分別……成……

時辰鐘錶發售



啟者本行新到各款金銀時辰鐘表又給……表……

馳名內外　貴客光顧請移玉至都爹利街第五號門牌本行採買為荷

乙巳年十一月　日　和地架洋行謹啓

告白

啟者寧邑鐵路附股經已截收近因外洋各友紛紛投函認股續報是以准于十二月弍十日再收一次有志認股者請依期到來寧邑商務公所交收幸勿觀望

光緒卅一年臘月初拾日　寧邑商務公所特啟

請人

啟者現需船上收貨人工價額外給其人必要平日熟識在船上收貨度尺碼欲就此職者即到德記利士公司面商此佈

光緒卅一年二月初五日　陳……啓

請人

茲欲請時鐘師傅一名又精修什件如有船羅更千里鏡等務要工精練達技藝者合如有合意者請到本行面議該工金格外從優此佈

[illegible]

聲明告白

……第八十五號……發號光顧之洋面保險銀……打宴梳分局……交到本分局……函收銀圖章或交易保之手收為據……為自保特字告知以免……

……十二月　日　代理山打宴梳分局啟

……新亭……公司告白

……千餘墩……九十二號……可載貨一千……七百墩……位光亮……之用金臨水埔甚深大小貨……租者請至……公司陸灼文面……各便……灣仔……公司……啟

石塘嘴地段廣告

啟者有地一段坐落在香港石塘嘴馬路側近最繁盛之區其地甚合建造各式樓房屋宇之用計此地深六十餘尺闊三十餘丈共二萬餘丁方英尺取價從廉　諸君有合意者請移玉駕到面商是荷

光緒卅一年十二月初七日　石塘嘴會芳園李湛卿謹啓

聲明告白

啟者本行由英一千九百零五年七月一號起接辦……來俱自選辦上等貨物發售價值公道惟定必永不代人担保等情倘本行或有與人揭借銀両必要認鑑坡親筆簽字方作實據否則經手是問概與本行無涉特此佈告

乙巳年十二月初八日　香港妙功洋行啟

舖屋出售

啟者本公司有舖屋三間列開龍嵩街門牌六十一號一間夜呣斜巷即尚頂門牌九號十一號二間出售如有合意者請至澳門龍嵩街門牌五十九號西的衣剌士司理人面商或香港衣剌洋行便知此佈

光緒三十一年十一月廿二日　澳門西的衣剌士公司告白

福安洋面火燭保險有限公司告白

啟者本公司實備資本銀壹百萬圓專保各通商口岸輪帆船隻各港屋宇貨物保險倘有失慎賠償快捷規矩妥善　諸君光顧請至德輔道門牌第壹百二十三號本公司寫字樓是荷此佈

光緒廿七年正月初五日　正司理人吳秀……謹啓

保安洋面火燭保險有限公司

啟者本公司實備資本銀壹百萬圓專保各通商口岸輪帆船隻各港屋宇貨物保險倘有失慎賠償快捷規矩妥善　諸君光顧請至文咸街門牌第六十七號本公司寫字樓是荷此佈

乙巳年正月初五日　司事總理人趙楚山啓

廣東新寧縣籌築鐵路招股廣告

新寧小邑也鐵路新政……年始倡議築邑內鐵路由新昌至斗山三奕欲立商埠之憑計共二十七英里經邑紳……各……山各地招集股本……百……元現經……萬員到港僅俟購車頭機器等件陸續付運同鄉惟公益之舉當由已以及人由近以及遠俟築寧邑鐵路工竣又擬提倡增築……新會各縣之路因期接通佛山幹路是以本邑旅港紳商公同舉辦行推廣利權開招股份准自八月廿一日禮拜二在上環三多合山莊設寧邑商務公所代收每股收銀伍大員每壹百員另收費用銀三毫以為刊印登報之需每逢禮拜二收一次十二點鐘開收一點鐘止即日將銀付貯上海滙打銀行出息隨時取用諸君如欲認股無論本邑鄰邑均可報名或少或多各從其便所有股份應得利益請到公所閱看章程所招股份并無洋股合併聲明交到之銀商先給收條俟工竣將收條換給股份簿據

○暫理收銀紳商姓名開列

陳天申翁京泰隆　葉恩伯翁華盛公司　伍照榮翁三發金山庄　麥禮廷翁裕盛隆　陳宗活翁華興隆　譚祝三翁均祥盛　劉暉南翁聚盛　鄺翼南翁廣永昌　李煜堂衍永利源　甄乙黎翁萬和生

馬受之翁永義昌　黃蘇如翁廣源昌　李耀堂翁廣永昌　伍耀廷翁萬益堂　曹烱堂翁寶聚榮　朱昌瓏翁廣榮豐　余和濟翁裕豐銀號　趙碩超翁同協盛　余炬中翁義華興　黃德仁翁紹記

光緒三十一年八月廿三日　寓港寧邑商務公所謹啓

鄺源敬美國西法鑲牙

鄺源敬牙科大醫士……牙患……多人……以久精其性驗……先生……若……術……科之聖手也……列登報端聊當鳴謝俾牙患者知所……於先生……台安……設在中環大馬路五十一號二樓……華商會所對面

一千九百零五年六月廿四號　香港……大……謹啓

代理人香港……臣氏大藥房

往日本金山……

……月廿五日開行往上海天津神戶橫濱舊金山墨西哥等埠貨客水腳均皆相宜招呼妥當貴客欲搭船附貨者請到本公司面議此佈

乙巳年十一月廿二日　法國輪船公司啟

架剌威治火燭燕梳告白

本公司現請陸學周先生衛輝波先生接理火燭燕梳之事如蒙惠顧請到新與伊面商或移玉至舊邑貝街十八號本分局面議亦可價甚相宜此佈

光緒廿九年七月廿八日　架剌威治燕梳司理人鄭和群啓

同胞食煙者請鑒

中國始創機器捲烟告白

捲烟為世界之日銷品自互市通商以來外洋之捲烟輸入中國者年銷萬萬數誠歲中一大漏卮竊維我廣東出產土烟素稱豐富烟質尤為鎔厚第向者未得製造之良矣僕于是考究良法專用本土上等烟葉製成有除痰辟瘴之功得生津補腦之妙其灰之白其味之香尤為烟中之極品凡我同胞請嘗試之俾更顧我同人從此類推勿失天然之利權毋輕土產之製造亦挽外溢利權之一道也本公司志在推廣價從廉取謹將各款嘜頭價目列左

五十枝庄金嘴鐵合三星嘜香烟每合銀三毫
二十枝庄金嘴包庄三星嘜香烟每包銀一毫
一十枝庄金嘴包庄三星嘜香烟每包銀五仙
五十枝庄金嘴鐵合仙桃嘜香烟每合銀三毫
二十枝庄金嘴包庄仙桃嘜香烟每包銀一毫
一十枝庄金嘴包庄仙桃嘜香烟每包銀五仙
二十枝庄本公司維新香烟每包價銀六仙
廿八枝庄四方包牡丹嘜每包價銀五仙
兼辦各港箱烟生切熟烟發行
發行額外相宜

發行處
一寄省城長壽里昌隆號發售
一寄省城同興街恒昌盛發售
一寄省城源昌街奕記號發售
一寄沙坪永同安號代理發售
總發行所在上環永樂東街

光緒三十一年九月廿九日　廣東烟廠宏濟烟草公司總司理人雅香氏啟

廣東南洋烟草有限公司廣告

中國自與各洋通商各國紙烟銷流中國內地者歲值千萬此誠莫大之漏卮也茲本公司同人有鑒於此欲挽回煙艸之利權爰細加考求專選上等煙葉不惜工本用法泡製成此種最上等之良烟有除痰辟瘴之功且為生津提神之妙品凡我同胞請嘗試焉本公司定於明年正月開市茲將各款嘜頭列左

雙喜嘜軟紙包二十枝庄
雙金錢嘜軟紙包拾枝庄
福壽嘜硬紙盒十枝庄　尚有數嘜遲日再出

光緒卅一年十一月廿二日　德輔道西一百四十五號　怡興泰內總司理人簡玉階謹啟

退股告白

啟者本港下環大道東街廣益起造店原日馬三與謝連等五股合做馬三名下占一股於光緒廿三年在本街自建作五間……十年……開……股每股各占鋪……街門牌四十二號鋪一間係當即劃歸馬三之妻馬梁氏自行管業……馬梁氏因夫身亡遺下母子幼自願將名下股份頂與廣益謝維寬等公議承埋經於光緒三十年十一月當衆股友核算交易清楚自後廣益生意盈虧與及有欠各行貨賬揭借担保等項俱廣益店承股人謝維寬等支理與馬三妻子無涉此佈

乙巳年十一月初九日　馬梁氏謹啟

吉舖……

上環新街市街第八號屋出賃租價……欲知詳細者請問中華銀行辦房便悉

一千九百零五年十二月廿九號啟

啓者本號現有東沙勝……光顧……到面議價甚……

光緒三十一年八月……香港中環機利文新街……啟

廣[illegible]錄

乙巳年 拾弍月 拾六日 附錄

張大鵬白濁丸

此丸為白濁聖藥凡沙淋尿管刺痛濕熱下注服之一服痊愈每瓶二元[illegible]送下每服五毫上環大馬路二百十七號[illegible]鄭[illegible]閣

張大鵬[illegible]

[illegible]

老手醫[illegible]

包醫難症[illegible]

本館[illegible]廣告

[illegible]覺出身傳暫停刊

本館 啟

本店新張志在揚名特聘良工精刻各塊博洋招牌幼細神樓花板承招[illegible]屋裝修上門油漆連[illegible]各[illegible]文武廟前街門牌一百六十六號[illegible]
光緒卅一年 四月 二十日
連元司[illegible]謹啟

新屋出租

茲有澳門媽閣街新造洋式樓房十二間後枕南灣前迎鏡海樓有清泉如欲租者問[illegible]局鄭慎餘堂便知 乙巳年十二月初八日

李占記

香港文咸東街 李占記
新到時款金表金銀間表千里鏡各款時鐘電氣天文鐘發客

正和堂告白

啟者本堂開設藥肆生意已閱十有餘年藥品之優劣價錢之公道想 光顧者久已洞悉茲特分設支棧在皇后大道西門牌[illegible]大水坑口對面[illegible]利便 光顧者[illegible]價錢均照本堂一式[illegible]如有影[illegible] 光顧者未及[illegible]啟

怡記洋貨告白

啟者本號自辦外國各款油漆帆布油蠟鋼纜大小錨鏈花旗水泵船上車房器具及礦務局製造局物料一切俱全並常有各色煤炭 官商賜顧請移玉至香港中環德輔道門牌七十四號面商是荷
壬寅年 十月 廿四日 二十七 怡記號謹啟

贈送新書

中國[illegible]亦以此為最[illegible]
[illegible]

山何醫士創設[illegible]歐美及遠東分設[illegible]日本香港局已開[illegible]局於香港以便[illegible]
[illegible]

電帶

山何電氣公司主人[illegible]
[illegible]

山何電氣[illegible]
[illegible]

(本公司早九點開門至下午五點半止如欲 光顧祈請 賞臨 倘附縣來[illegible]寫明姓氏里居[illegible] 倘函取[illegible]說明得閱此報)

光緒卅一年 九月 廿六日

香港中環皇后大道大鐘樓斜對門門牌卅四號頭二樓 山何電氣公司謹啟

(一局分設廣東省城大新街中約門牌第一百七十八街)

省港禪馬百良馳名膏丹丸散店

新設在香港上環大馬路三百一拾號門牌

馳名 百勝珍珠散 萬應如意油

○其餘尚有一百餘種另有價目在門首派送茲[illegible]備錄

光緒二十年 九月初三日 省港禪馬百良謹啟

明生梳打

本號加選精工上料自製雪白梳打發行請盡採辦到香港[illegible]環美餘里口門牌第拾三號面商 明生號謹啟

光緒卅一年 八月十八日

雜志

雅噱

恩壽 ○罷市後上海紳商電達省中蘇撫恩壽秘而弗宣某報訪微聞此事與公時偶一涉及恩壽急搖手曰勿多言勿多言外間得有此種風聲則流氓乘機起事矣廉訪曰要說外間不會知道此言恐不能盡信因爲司裏就是在人間聽得來的恩壽失聲曰糟了糟了恩壽聞曾臨赴上海已傷小輪生火預備拖帶大船執意生火三日毫無影響過西江渡者至今僅見巡撫部院徽幟飄蕩桅檣也

笑話之笑話

一人善說笑話以嘲人人每苦之思有以報一日亦編一笑話以告之曰兩親家一鄉間一城內鄉下親家至城內城內親家必款以盛席燕菜魚翅不勝枚舉一日城內親家赴鄉鄉下親家擬辦待之菜以款待之而窮索不得至後園中見坑中之蛆甚爲肥滿大喜曰得之矣取而以油炸之外加作料盛以獻城內親家果厭尋常菜者而於此味獨嗜問鄉下親家以何物鄉下親家囁嚅久之曰笑話笑話城內親家歸家中人問以鄉間有何異味以他無所好笑話最佳爲對冬間又赴鄉鄉下親家默念坑蛆爲城內親家所賞識而時值嚴寒坑中苦無蛆忽憶後門口有死龜一口死龜之中必有蛆取而剖之蛆果滿乃如前法泡製盛以獻城內親家以他味總不如此味之佳堅叩何物鄉下親家不語良久頸紅耳赤仍曰笑話笑話後城內親家輾轉得其故乃歎曰怪不道有許笑話原來都是坑缸中及死龜肚皮裏的回視說善笑話者已在鄉下親家剖龜時逝矣

益聞

外科醫智法

美國有一女醫著書論外科之事謂有一嬰兒其父母本健而嬰生周歲頭顱頂門處已變硬骨厚而堅實常兒頭骨左右二半本有縫形直合以便分張而容腦長大此嬰之頭骨緊連而不分腦被拘束而不長餘各肢體如常兒按時長大惟腦仍初生之大腦困於顱殼之內運用之靈四肢無主而常亂動其腿彎曾外彎拘攣不成人形毫無知識見者無不憫之其父母攜就醫僉云難爲力醫之同一生死以外科則存亡未可預卜其父母以爲醫之死勝於不醫姑試之乃用蒙藥使嬰迷而失覺於居心向上至腦後劃其骨左右各開一條因正中險要劃之恐嬰死故劃左右二邊距仿天然法使左右有縫割成槽闊四分寸之一又於顱頂橫割一槽復左右向耳亦劃一槽長一寸半以二食指置槽內分之則槽開闊一寸後以內與皮蓋之照法鋪平敷以新法免毒之藥共費時略一點半鐘出血甚少閱一日則稍頭知識六日後性更靈能看物聽聲等於常兒亦能食能睡閱十日驗其創痕已合直如常兒能行動思想言笑皆順自然能愛父母亦如常兒異爲醫學家一奇案也

醫內傷症

紐約衛生院委員令頓在學考壽論會之會演說謂內傷症可以醫愈查內傷之症以攻毒虫爲第一法夫患到極甚時而能痊愈者百人中當有八人若但患此病症能痊愈而可以當五落有六十人查學童之百人中有四十八人防染此症者然醫治之藥敢不[illegible]用預行言定之藥水蓋預先和定之藥水大多[illegible]打賀○即所謂火酒製之能壯假神內傷而用德打賀[illegible]是因遠亡而已[illegible]太陽光氣清爽空氣好食物節勞苦四者是爲妙訣也隨將所發之議論及所繪之畫圖列之會所俟十二月九號然後發回云

○助捐保赤育嬰堂善長芳名列

韋鄰石翁緣部	楊蔚彬捐銀壹百員	李七宅十元
梁滄波三十元	韋鄰石十元	莫詠如十元
關心爲十元	郭 氏十元	潘鳳墀五元
梁積厚堂十元	廣泰記十元	李郭氏五元
陳偉三五元	李 宅五元	陳斗南五元
黃詠德五元	李鏡泉五元	黃錦華五元
遠 和五元	楊旗龍五元	莫壽南五元
鮑啟蓀五元	黃胡氏五元	盧 宅二元
李五宅三元	高六宅二元	振 源二元
王 宅二元	陳 宅二元	無名氏二元
潘貴和堂二元	古彥臣二元	楊郁之一元
王少良一元	楊錫田一元	劉錦龍一元
吳綠亭一元	何五娃一元	榮 昌一元
吳性初一元	楊大宅一元	
吳瑞芝[illegible]		

新張賣不二價

真光[illegible]

本公司創設在香港中環大馬路水車館右側第七間門牌一百六十四號專辦各國新式洋貨如英國毡帽絨線被笠衫香水香梘膠鞋膠靴各款絲巾摟泉餅干及所有男女日用各物[illegible]俱全均由各埠[illegible]而價不二確乎[illegible] 光顧諸[illegible]門牌地步或寄銀取[illegible]選上等貨[illegible]

乙巳年十月十一日

…學堂…
李陞格致工藝學堂茲遷往泊步林道門牌第三十壹號天氣雅潔堂室寬敞體操甚便屋旁園林於學者衛生最宜向聘有著名教習分教中英語言文字工藝格致各學另有西國工程司專教丈量測繪工藝等事用力寡而成功速耗費少而收效多每年學金廿四員兩届上期先交有志向學者請到本堂掛號可也
乙巳年　十月十七日　本學堂司理謹啟

…店
啟者本號有辦到砂炭幌梨酒炭天巴厘大煤常有各國上等洋煤發客價甚相宜煤船快捷　貴客光顧　至德輔道中門牌四十八號二樓面商可也○本號德輔風第三百廿九號
壬寅年　六月廿四日　…曾富公司謹啟

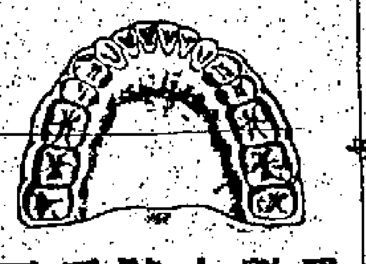
香安洋面火燭保險兼貨倉有限公司告白
啟者本公司資本銀壹百萬員分保護來往中外通商各埠口岸輪帆船隻船上金銀貨物及本港屋宇傢私貨倉舖業水火意外之虞所有章程均照洋例辦理務臻妥善現本公司今遷往德輔道中門牌第二百九十五號　諸君光顧請到本公司投保外埠則由代理人接辦仲祈留意不勝欣幸貨倉現茶和…此佈
辛丑年　二月　十六日
協理人李瑞廷
協理人關貢銓　謹啟

美國牙醫周夢熊
舖在德輔道中二十七號二樓

添丁者看
本院專理產科濟人有衆因欲廣推其術特教有女生數人莫禮遜本院所教授之生徒也前曾在那打素醫院多年料理病者後而特入本院專習產科茲已學業有成給領憑照計該生學有兩年克勤克慎曾經本醫生等詳加訓練又經在本院助理產科事務歷練有年具此工夫已堪自任今該女士出而問世將見其濟世有方本醫生特誌數言代為廣告俾慶兆宜男者知所問津焉此佈
該女士暫寓普慶坊拾七號二樓
壹千九百零五年　十二月　十三號
雅麗氏產科醫院女醫生西備理
那打素婦嬰醫院駐院醫生何高俊　仝啟

奶路臣…一千九百…六號…酒店…國西…

西法接生
啟者李胡氏向在羊城博濟醫局受業美國賴富二位姑娘醫師門下專習西法接生兼兒工夫醫經…年深明妙術後蒙嘉約翰醫生賴姑娘經師同給荐書准出濟世茲在本港接生多年殷戶貧家多延往理無不穩妥皆蒙讚賞若遇逆產難生者醫家器具定即檢齊携至可保大小無虞氏心本欲濟人凡求接生請到閣麟街第三十九號二樓
光緒廿七年　五月廿三日　李胡氏謹啓

何潤光　西法鑲牙

啟者弟由外國回…設醫寓…中環…第一百…五號二樓專用西法鑲牙　貴客賜顧請移玉步　…

怡園告白
本園築在跑馬地寡村之左即愉園隔鄰當有西菜淡水魚食日夜預備以待游客停車憩園內青山園繞如碧玉園屏廣可二十餘畝又引導山泉作水香亭台樓閣面面奇觀古木成林異花夾徑另有船再出游本園特泊飛馬與之餘馬車日夜在中環街市水坑口等候男女遊客如欲觀音各欵售車者可往上環杏花樓對面志昌號打德律風便可得知龍飛馬房也現園中增設烟火爍若星球春夜更成風景極勝　請君盍往游乎　○德律風怡園號三百五十二號○龍飛馬房四百三十二號
光緒卅一年　正月十七日　怡園主人謹啓

咸北輝亞火燭燕梳告白
（萬益局分）
啟者咸北輝亞燕梳公司開設多年專保岸上各屋宇舖舖棧貨物傢私等件無火燭之虞倘有失慎賠償快捷規矩極善　諸尊光顧請移玉至上環街蛋街門牌十八號本局內代理人鄭和舒面商便是相宜此佈
光緒十八年　十一月廿三日　架剌清洛謹啟

徐善亭發明潤牙藥衛生

贈送　如有欲取閱…諸君到…

夜教正音
敝館現遷居上環大馬路天元金舖三樓自九月一日起夜教南北正音
光緒卅一年　九月　初七日　…中五十

洋面火險燕梳告白
啟者本行代理洋面火燭燕梳多年專保輪帆船來往各通商口岸兼保岸上屋宇舖棧貨物衣箱傢私等件無意外之虞倘有不測賠償快捷規矩美善　諸尊光顧請移玉至上環蛋街門牌第十八號本分局向陸學啟翁面商是荷此佈
光緒卅六年　正月初六日　架剌消洛行啟

四季保險如意藥水
此水專治一切急症時邪瘟疫吐瀉抽筋絞腸腹痛霍亂斑痧各症屢試屢驗輕者二三十滴重者四五十滴其效如神居家出門之聖藥也現在上海已大行今特寄至香港中環華字日報館代售以便買者每罇價銀一毫　大吉大利
乙巳年　十一月廿二日　…德…謹啟

美國女醫生…氏
啓者本醫生專理大小內外方脈診脉兼及婦科月經失調子宮欠和胎產接生奇難雜症現寓港文武廟後便卅間樓梯街第二號專誠應召不拘早晚均可到本醫室掛號依時診治特此佈聞
六月　廿五日　醫生林華氏啓

…學…告白
…倫仁甫貢名恩榮丙午年…路天元金舖三樓…經歷史地理解…有志從學者請到本…
光緒…年　九月…七日

雅麗氏接生院醫…告白
啓者現有醫科接生之華人女子二位曾…自西歷八月初一日始凡婦女貧乏…有生產之事…請人接生者…分文不取…現到院報…有英國女醫生一位從中…將…[illegible]
二馬路第八號差館對面
一千九百零五年七月　…
雅麗氏接生院…

香港上環置業按揭有限公司告白
The Sheung Wan Hongkong Building Loan and Investment Co. Limited
啓者本公司之設創始于一千八百九十八年即光緒二十四年初集資本二十萬兩迄今經營現已積至一百萬員在上海置有洋樓五十八間實業穩可靠且章程妥善司事得人殷實紳論多寡雖一股亦准附入由前五年壯計發息每一分為多歷之譜視別項積聚公司尤為於是士商知其穩足倚賴附股日衆今特設分局駐港又派代理人於省澳內地各埠以便商就近附股按期照供其詳細章程請向大道西二十一號二樓本公司寫字樓取閱便知
乙巳年　正月初六日
香港總理西人…
分局代理人　胡…

鄭擎春　西法牙科

弟曾在外國醫學名牙科大醫生學習牙科步兼十餘年久該醫生牙科名揚港內外弟經得其藝至所醫牙症及鑲牙托牙並…橋等齊…與醫生無異…友…將人之牙形…
身之…寓在香港德輔道一百一十五號…

任俠小說紫花
是書乃法人朱保高比著寫一美婦在戲院被人毒害俠士金伯進以美人頤盼仗義撫孤復仇犯百難留九死卒之…辛元兒就獲便案情大白一無遺節其中變幻不測情節離奇實出意表現時風行海內之…奇兒美人手毒蛇餅火裏罪人宜春苑亦朱保高比所著也每套六毫在本書樓及各書莊羊城雙門底開新會商務書館發售
乙巳年五月廿九　威靈頓街聚珍書樓啓

花富盧奇案
此書亦法人小說家朱保高地所著載一法國世爵夫人貌美而性爲謀毒親夫以暢其欲能被親夫窺出先行布置復仇之策乃暝目就斃其後卒如所言書中奇謀百出陰很周密若非絕世聰明之包探則冤沉莫雪此爭先睹爲快之新小說也每套陸毫在本書樓及羊城雙門底商務書局發售
乙巳年陸月初陸日　威靈頓街聚珍書樓啓

潘蘭史集
潘蘭史所著詩文詞游記全稿總名說劍堂集共十四種分釘六大本取價一元在華字報館三樓發售

番禺楊崙西先生潤格
團扇　摺扇中元　楷書一元　雙行書二元
黑油扇書金銀者一元　雙行書二元
冊子每尺中元　小楷二元　限韻詩詞跋語四元
長聯二元　七八言一元　四五言中元
中堂屏幅照此推算　名印中元
其餘大字足一尺者一元　過者倍
以上各種限篆隸者均倍
筆潤先惠　本報代收并啟

新書
新刊訂叔園贅談　四本　五毫
新…五百石洞天揮塵　六大本　一元五毫
新出千字文　教讀蒙鈔本　二仙
在華字日報三樓發售

鋼鐵致榮
本號專辦外國鋼鐵鉛錫鐵器水喉礪喉燈件泵鐵床車房器具及起造物件瓦鐵丁鐵瓦面鐵水鐵綑鋼等件價甚相宜請移玉至中環利源西街第廿八號面對…街…
庚子年　三月　廿二日　羅質朝謹啓

香港華字日報附張

貴客如欲搭船附貨者請……佈 准十六日下午三點開行 舊沙宣公司謹啟

啟者本公司茲有堅固快捷火輪船名 ○威和楞 前往厦門石叻庇能…… 貴客欲搭船附貨者請到南北行街本公司面議此佈 准十二月廿一日開行 雙德豐公司啟

啟者本公司茲有堅固快捷火輪船名 ○士皮士亞 前往橫濱神戶埠 准十二月十九日開行 ○晏比利 往石叻庇能新架成北埠 准十二月廿二日開行 貴客如欲搭船附貨者請到本公司面議此佈 成北輪船公司啟

大阪商船會社

航路常通往中國之南及台灣上海等埠

前往……埠 ○地思馬

往汕頭厦門福州上海 ○大利金 准十二月十六日上午開行

前往汕頭厦門淡水埠 ○安平丸 准元月初一日上午開行 ○大仁丸

前往澳…… ○大義丸 准十二月二十日上午開行 ○待理佐 約十二月廿一上午開行

啟者本公司有……國快捷火輪船……之行名准期……然快且通……電燈上等一號……位華麗堅捷可稱……設接茵透貨客……上海及揚子江……內船者本公司……並分行亦有火……輪啟十六……貴客欲搭船附貨……者請移玉德……中門牌八號……司辦房面議 ……月廿五日 大阪商船株式會社謹啟

往上海日本香港各埠郵船

[illegible]

如有火車……

花旗及東西輪船公司各輪船啟行日期開列

○毡拿

○冬力 准十二月廿五日開行

○滿洲 准元月初二日開行

○西伯利 二月初八日開行

○高麗 准正月十三日開行

○蒙古 准二月廿三日開行

○急狄 准二月廿六日開行

東洋汽船公司輪船開行日期列下

○日本丸 十二月十八日開行

○香港丸 元月初九日開行

○……丸 二月十六日開行

……各輪船……橫濱長崎神戶 橫濱再次到檀香山再往舊金山 所有搭船人員均照……食茶水床鋪一概妥當并附搭大輪船各埠客位列下

往上海每位銀十二員 往長崎每位銀十六員

往神戶每位銀十九員 往橫濱每位銀二十員

往檀香山每位 男客金銀五十員 另稅金金銀壹員 女客加收金銀五圓

往舊金山每位 男客金銀五十員 另稅金金銀壹員 女客加收金銀貳員

往些路

本公司兼接載搭客啟往歐洲各國及大呂宋閒拿打等埠凡往歐洲麥西哥及南北美洲各內埠可由火車到者則由火車啟往至頭號二號房位及轉啟船車均有一定價值請到中環海傍干諾大道第四號本公司詢問便恐如有貨物寄往橫濱日本各埠檀香山舊金山及美國各內埠布路那巴拿孖庇老等埠本公司俱有船啟載到埠妥當無悞凡附貨物必須於未開行前一日下午四點鐘在船落清逕則不收小件包箱等物亦同日……點鐘在本公司寫字樓截收凡各小物件必須寫明寄貨人與收貨人姓名何貨物價值若干至貨物寄美國內地及檀香山大呂宋埠者本公司取報稅單封寄檀香山及舊金山大埠稅關查驗

光緒卅一年十二月十六日

太平洋郵船公司 東西輪船公司 東洋汽船公司 ……代理人 ……利士……謹啟

啟者本行茲有堅固快捷火輪船名 ○收迪他列 前往暹架拔庇能孖些路倫敦…… 貴客如欲附貨者請移玉至本行面議是荷 准本月二十日開行 ……洋行謹啟 十二月十六日

啟者本號茲有自置堅固快捷火輪船名 ○台灣 前往西貢埠 准十二月十八日開行 ○金陵 前往安南西貢埠 准十二月廿二日開行 貴客如欲搭船附貨者請到本號面議此佈 萬……號謹啟 十二月十五日

啟者本公司茲有堅固快捷輪船名 ○海門 前往汕頭厦門福州埠 准十二月十八日開行 貴客如欲附貨搭船者請到本公司面議 得忌利士公司謹啟 十二月十……

啟者茲本公司有堅固快捷火輪船名 ○西貢 前往西貢埠 准初九落貨十六開行 ○坤岸 前往安南西貢埠 准十二月二十日開行 貴客欲搭船附貨者請到本公司面議此佈 上環和發成內鴻興公司啟

啟者茲本公司有深淨通爽二號房位快捷火船名 ○台灣 前往西貢埠 准十四日落貨十八日開行 貴客如欲搭船附貨者請到本公司面議價甚相宜 永成公司謹啟

啟者本行茲有堅固快捷火輪船名 ○開封 前往宿務伊路埠 准十二月十七日開行 ○廿肅 前往神戶埠 准十二月十七日開行 ○落興 前往上海埠 准十二月十八日開行 ○城都 前往澤……金山埠 准十二月廿二日開行 貴客欲搭船附貨請到本行或上環本行船務機分局面議 太古洋行謹啟

啟者本公司茲有堅固快捷火輪船名 ○恒生 前往上海埠 准十二月十七日開行 ○隆生 前往小呂宋埠 准十二月十八日開行 ○早生 前往三孖冷四厘丕 准十二月廿一日開行 ○……生 前往石叻庇能仰光 准十二月廿三日開行 ○吉生 前往石叻庇能架剌吉打埠 ○茂生 前往山打根埠 准十二月廿五日開行 貴客如欲搭船附貨者請到本公司面議是荷 渣甸公司謹啟

往神戶

啟者本洋行茲有堅固快捷火船名九龍前往神戶埠 二月十七日開 貴客如欲搭船附貨者請至本洋行面議 乙巳年十二月初十日 禪臣洋行謹啟

啟者本公司茲有堅固快捷火輪船名 ○中國王后 前往上海日本溫哥華埠 准十二月十六日開行 ○亞甸仁 前往上海日本溫哥華埠 准十二月三十日開行 貴客如欲搭船附貨者請到本公司面議此佈 昌興輪船公司啟

啟者茲本公司有堅固快捷火船名 ○德高大 往些路經上海日本各埠 准正月初三日正午開行 貴客欲搭船附貨者請至本公司面議是荷 日本郵船會社謹啟

啟者本行茲有堅固快捷火輪船名 ○香港 前往海口海防埠 准十二月二十下午七點開行 ○于發 往廣州灣北海海防埠 准十二月二十下午七點開行 貴客如欲搭船附貨者請到本行面議此佈 孖地洋行謹啟

啟者本公司茲有堅固快捷火輪船名 ○芝埋衣 前往八打威三巴冷四厘丕孟家室埠 准十二月十一落貨二十日開行 ○厦門 前往上海埠 准十二月廿一上開行 貴客如欲搭船附貨者請到上環文咸東街本公司面議 上環鴻發公司謹啟

啟者本行茲有堅固快捷火輪船名 ○梳勿 往日本域多厘打金麻等 准元月初四日開行 貴客如欲搭船附貨者請至本行面議是荷 天祥洋行謹啟

新到雲南火腿

啟者本號專辦雲南迤南北茶腿 皮且信嚴……貨真價廉 客光顧請移玉…… 光緒三十一年五月廿一日 永樂街……啟

和發銅鐵洋貨

啟者本號自辦外國……欲洋油帆布油……鐵大小鉛線水……鐵洋貨俱全 一切俱全 ……遷移 玉至香港中環德輔道東門牌第三十四號面商是荷 庚子年五月初……一日……啟

往硤嵧花旗及香港

啟者本公司茲有堅固快捷火輪船名羅文打 准十二月廿二日開行前往神戶橫濱硤嵧花旗及鳥約各埠 貴客如欲搭船附貨者請到德輔道本公司面議此佈 乙巳年十二月十一日 順昌輪船公司謹啟

往上海

啟者本行有堅固火船名龍門准十二月十六日開行前往上海 貴客搭船附貨者請到本行面議 乙巳年十二月初十日 禪臣洋行謹啟

往青島烟台

啟者茲本行有堅固快捷火輪船名經門准十二月十七日開行前往青島烟台 貴客如欲搭船附貨者請至本行面議此佈 乙巳年臘月十六日 禪臣洋行謹啟

代派本館報紙處

羊城榮陽街玲記信館 聯興街廣隆信館 十六甫四巷羅少…… ○澳門 源安信館 能文記信館 鴻錫記信館 ○佛山 源記信館 省澳諸君欲取閱報者祈就地向各代派處掛號取閱可也

遷寓告白

西醫開心寫 遷至舊大藥房後便即士丹利街門牌十八號八字 早晚仍在衣租近街門牌廿一號三樓 此佈 開心寫啟

飛素閣錢

南海才女梁佩瓊著每部價銀式毫 在華字報館三樓出售

太平戲院

十六日演康悅年班

（日）○正本 八字棍大擺 肥仔玉打十 苗寶花大戰馬欄 ○新串出頭 彭玉麟七省巡城 過通州三查團 韓氏女夜祭長江

（夜）彈弓床收銀六毫 貫椀位收銀三毫 對號位收銀一毫 椅位收錢五十 板位收錢二十

重慶戲園

演人壽年第一班

十六日演 大送子 ○正本 七劍十三俠 ○晚連下成套 左貞仔大破…… ○綵演出頭 四美醉……舟小生冲……

日 廂……收銀二…… 夜 椅位收銀一…… 板位收錢四十

香港華字日報行情

船頭列左

己酉拾式月拾五日禮拜式入口船頭列左

火船名豐茂 由星加波載來雜貨 裕德盛
火船名廈門 由烟台載來雜貨 鴻發公司
火船名魯肅 由賓角海口載來米 太古洋行
火船名多利士 由寧波載來雜貨 寓□行
火船名可馬利士 由賓角載來米 太古洋行
火船名希刺士 由鎮江載來花生米 禪臣洋行
火船名千寧士比 由架蘇吉打載來煤 寓□行
火船名加列端年 由西貢載來雜貨 法國公司
火船名九龍 由羊城載來雜貨 禪臣洋行
火船名亞甸士 由羊城載來雜貨 天祥洋行
火船名沙飛路士 由小呂宋載來雜貨 宣公司

英國郵船名日本丸 拾式月拾捌日正午開行往上海日本檀香山舊金山等
英國郵船名參路打 拾式月拾玖日正午開行往石叻庇能保林哥倫坡英京
法國郵船名那仙 拾式月廿叁日正午開行往星加坡庇能孟米英國
英國郵船名力准 拾式月初式日正午開行往上海日本檀香山舊金山等埠
英國郵船名滿洲 正月初玖日正午開行往上海日本檀香山舊金山等埠
英國郵船名香港九 正月叁日正午開行往上海日本各埠檀香山舊金山
英國郵船名高麗 式月拾式日正午開行往上海日本檀香山舊金山等埠
英國郵船名西伯利亞 式月初捌日正午開行往上海日本檀香山舊金山等埠
英國郵船名美洲九 正月廿陸日正午開行往上海日本檀香山舊金山等埠
英國郵船名蒙古 式月廿叁日正午開行往上海日本檀香山舊金山等埠
英國郵船名急狄 式月廿陸日正午開行往上海日本檀香山舊金山等埠

往雪梨新金山等○火船威都 拾式月廿式日開行 太古洋行
往汕頭廈門福州上海○火船大利金 拾陸日上午開行 大阪公司
往星加坡庇能架刺吉打○火船亞鴨加 拾陸日下午叁點鐘開行 晉沙宣行
往石叻三孖冷酒水○火船豐盛 拾陸日開行 裕德盛
往上海日本溫哥華○火船中國皇后 拾陸日開行 昌興公司
往上海日本○火船加列端年 拾陸日開行 法國公司
往上海○火船穩門 拾柒日開行 禪臣洋行
往海防○火船加大利臣 拾柒日開行 源昌利
往安南西貢○火船西貢 拾柒日開行 法國公司
往寧波烟台○火船天鯉門 拾柒日開行 禪臣洋行
往神戶○火船九龍 拾柒日開行 裕德盛
往廈門石叻庇能○火船豐茂 拾捌日開行 渣甸公司
往上海○火船恆生 拾捌日開行 太古洋行
往宿務衣路○火船開封 拾捌日上午開行 太古洋行
往神戶○火船甘肅 拾捌日開行 德記利士
往汕頭廈門福州○火船海門 拾捌日開行 太古洋行
往星加坡庇能孟米國○火船意大波 拾捌日開行 萬□號
往上海○火船麗卑 拾捌日開行 天祥洋行
往西貢○火船押科路 拾玖日開行 渣甸公司
往鳥約○火船隆生 拾玖日開行 咸北公司
往小呂宋○火船沙拉路 拾玖日開行 宣公司
往橫濱神戶○火船皮士亞 拾玖日上午開行 渣甸公司
往小呂宋○火船丫奇地 式拾日下午開行 大阪公司
往汕頭廈門淡水○火船大義丸 式拾日下午柒點開行 大阪公司
往海口海防○火船香港 式拾日開行 鴻發公司
往廣州灣北海海防○火船于愛 式拾日開行 岐地洋行
往安南西貢○火船提岸 式拾日開行 鴻發公司
往星加坡庇能孖詩路倫敦曼滑○火船岐連 式拾日開行 大阪公司
往八打威三孖冷巴厘孟加錫孟家室○火船芝埋衣 廿壹日開行 鴻發公司
往汕頭廈門安平○火船符利佐 廿壹日開行 雙德豐
往上海○火船厦門 廿壹日開行 渣甸公司
往三孖冷泗厘巫○火船華生 廿式日開行 渣甸公司
往石叻庇能仲光○火船葛林哥打 廿式日開行 順昌公司
往星架波庇能架刺吉打○火船吉生 廿式日開行 咸北公司
往神戶橫濱○火船雞文打 廿式日開行 宜公司
往星架波庇能哥林保夏威威北○火船晏比利 廿式日開行 萬發號
往舊金山○火船得高大 廿五日開行 法國公司
往安南西貢○火船金陵 廿五日開行 渣甸公司
往上海大沽神戶橫濱舊金山墨西哥等○火船亞馬魯 廿五日開行 天祥洋行
往山打根○火船茂生 廿玖日開行 劫行
往鳥約○火船八丹 叁拾日正午開行 昌興公司
往新金山○火船掩比亞 叁拾日開行 太古洋行
往上海日本溫哥華○火船亞甸仁 叁拾日開行 山打洋行
往日本域多利些路打甘蘇○火船寧州 叁拾日開行 大阪公司
往石叻仲光哥林保哥倫與國火船名千食 正月初壹日上午開行 日本郵船
往汕頭廈門福州上海○火船安平九 正月初叁日正午開行 天祥洋行
往些路經上海○火船德高大
往日本域多利打甘蘇○火船檢勿

又拾十號孟米紗五十包 本港
又拾式號孟米紗五十包 本港
又拾廿號孟米紗五十包 一百三十一員 本港
又沽十號孟米紗五十包 一百零八員 本港
沽十號孟米紗五十包 九十六員 本港
又十六號孟米紗五十包 一百廿七員 本港

晉沙宣 □十號孟米紗五十包 一百十六員
又拾十號孟米紗五十包
紗 義成行沽十號孟米紗五十包
又十二號孟米紗五十包
乾泰隆沽雙喜白米二千一百五十二包 四員
雙議白米二千零二十四包 三員八毫
蚧印白米二百四十包 三員八三
半江朴米一百八十包 二員八
一號白米九百二十包 三員
二號白米八百廿六包 二員九二
二號白碎二百五十七包 二員八五
二號白碎二百零二包 二員八毫
一號朴碎六十四包 二員七四
又白米餅三百零四包 二員一
又沽白米餅四百包 二員
行沽上白米八百 三員四二
上車白米二千五百担 三員八五
又上白米碎二千担 三員一二
又沽上白米餅一千担 二員零一
又上米餅五百担 一員四八
又 錫小錫薄十箱 五十三兩
行沽白米碎七十包 二員四毫
二號白碎四百八十二包 二員八二
朴碎二百零八包 一員五八
朴餅四百九十二包 一員三毫
行沽紅瓜子廿包 十一兩八
又西河鼎四十包 六兩一錢
黃豆二百五十包 三員八一八
又沽茨實四十包 七員八毫
又一辦片十箱 十五員八毫
又沽大片五箱 五廿六員
又沽中鮑三箱 六十九員
行沽生肉二十包 四員八毫
發沽金柔十包 十員零二

朴碎六十八包 二員六毫
白餅九百四包 二員二毫
花生肉五百包 五兩三錢
又沽金柔八包 一十一員
又沽灰鮑四箱 八十一員
又沽川耳五枝 五十二員
又沽川耳廿枝 五十四員
又沽非尤卅包 廿七員五
又沽瑤參二箱 八十五員
又沽蝦米六箱 三十六員
又沽檳榔卅包 十一員五
又沽西米百包 七員

本港水客 本港水客 本港水客 本港水客 本港水客 本港水客 本港水客 本港水客 本港水客 本港水客

○叻公麵條玖百肆拾式員五
○新姑煙價玖百拾五員
○現年新白皮壹千零壹員
○舊公麵價玖百叁拾式員五
○舊姑煙價玖百壹拾員
○舊年新白皮壹千零捌員

○乙巳年拾式月拾五日禮拜式 同盛號滙單行情
匯英京單 式零零陸式五
匯英京期票 式零零陸捌柒五
即期司單 式零零捌壹式五
叁拾天期單 式零零捌柒五
陸拾天期單 式零壹
三個月期單 式零壹壹式五
四個月期單 式零壹陸式五
即期佛冷單 式陸
勞申電匯 叁五式柒五
勞申單 叁五肆
勞申 叁五肆式五
勞申 叁五肆柒五
生 叁零零陸式五
街外 單 盤
孟米 滙單 貳佰貳拾叁天單 壹零壹式五
上海 滙單 壹零零壹式五
日本 電匯 壹零式叁柒五
日本 三十天單 壹零式壹式五
石叻 電匯 加水壹佰壹員
八打威 電匯 按加玖拾員
舊金山 即單 壹式叁叁柒五
金山 電匯 肆玖捌柒五
大 金 單 五零式五
花旗紙 五零五
新金山 電匯 加水柒拾員
新金 加水 捌五
印度 電匯 加水柒拾員
星架波 光 加水拾陸員
新金 佰元 壹零叁員
八元大金 每個 肆拾玖零肆
呂宋 每千 低水捌員
省單 每千 低水拾陸員
省毫 每千 平換
式壹英金

船頭電音

○岐連洋行火船名岐連士地利拾肆日由星架波開行來港
○昌興公司火船名亞甸仁拾五日由上海開行約拾捌日到港
○渣華公司火船名芝埋衣廿柒日由神戶經汕頭開行約初玖日到港
○宣公司火船名佐治廿捌日由星加坡經小呂宋來港
○昌興公司火船名印度皇后初壹日由溫哥華開行來港
○天祥洋行火船名檢勿些路開行初陸日已到橫濱
○太古洋行火船名聖必地初玖日由星架波開行約拾柒日到港
○渣華公司火船名支利汪初拾日由孟家室開行約拾捌日到港
○太古洋行火船名晏甸那初拾日由星架波開行約拾五日到港
○鐵行公司火船名亞加地亞拾式日由星加坡開行約拾柒日到港
○東西輪船公司火船名多力拾肆日由小呂宋開行約拾陸日到港
○德國火船名瓜打由華加馬租載來煤約拾柒日到港

敬者本號代理捷成行洋壓固快捷火輪船名
○加大利臣 前往海防埠 准十二月十六日開行
貴客如欲搭船附貨者請到本號面議此佈 上環代理源昌利啟

光緒三十壹年拾式月拾壹日 此報由香港華字日報發刊